Ն. 5415 — 1903 ՄԱՐՏ 20 ԲԻՆԱՇԽԷՆԳԻՀ — 1321 ՄԱՐՀԱՐԻՄ 4 — ՕՆ ՏՕԳԻՈՒԶԸՆԱՇ ՍԻՆԵ

20 ԲԱՐԱ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

1877 ՍԿԶԲՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان

(جریدهٔ شرقیه) (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIH
FONDÉ EN 1877

ԱԳՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեզ	6 այլեզ	3 այլեզ
ՍԹԱՆՊՈԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՏ	150 »	80 »	45 »

Մեկ թիւը 20 ղր. տան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Յինէն, Ձնէն վէ Յիւնէն տակիպէ ղր. 5
Կիւնէն տակիպէ տաթիրը » 3

Իտարէխանէսի Սթանպօլտա Գապը Ալի Ճատտէսինտէ Նուսէրը 20 Ձիվէլէկեան մաթպասընտա տըր։ Գրեսֆէի մէվտա հադգընտա կազէթանըն տահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԻԿԵԱՆ մուրատաթ օլունա։
Մէվտատը նամիայա տաիր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունմադ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իտտէ օլունմայաճագ։

ԿԻՒՆԼԻԻԷ ՀԱՎԱՏԻՍ

Մարտ 28 Թարիխիյէ Մատակասգար ատասընըն Թանանարիվ չէհրինտէն չէքիլէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, մէզքիւր ատա իւզերինտէ բէջ չէտիտ պիր գասբրկա զուհուր իտուպ, տահիլտէքի բէջ չօղ չէհրլերի վէ պախուսուս Մատացարա վէ Վաթօմանարի չէհրլերինի խարապ իթմէյ տիր։ Մահանօրատա խատնէ վէ տիւքքանլար եէր իլէ եէքսան օլուպ, էմթաա վէ մահսուլաթճա քիւլլիէթի խասարաթ վագը օլմուշ տըր։ Անճագ նուֆուսճա թէլէֆաթ եօգ տըր։ Թանանարիվտէ պիր չէտիտ բրիգկեար տէօրթ կիւն էմմէյ վէ լաքին ադըր պիր գաղտ վուգու պուլմամըշ տըր։

«Լուրա» նամ Տանիմարգա սէֆինէսի՝ Ինկիլթերատա Սգօչեանը Լէյթ նամ մէզքիւրտէ 49 Ֆրանսըզ պալըգ ավէտը գարտա չըգարմըշ տըր. պունլարը 25ի «Բէրլ», վէ 19ը «Մարթ» նամ պալըգ ավ սեֆինէլէրինէ մէնսուպ օլուպ, «Բէրլ» սեֆինէսի Իսլանտա ատասընը Ըէյհիժավիք նամ մէվգբինտէ գազազէտ վէ պիպիթիւն խարապ օլմուշ վէ «Մարթ» սեֆինէսի տէ աչըգ տէնիզտէ գազազէտ օլմուշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Անատօլու վիլայաթ մերքէզլէրինտէ հէնուզ Թիճարէթ օտալարը պուլունմայան եէրլերտէ Թիճարէթ օտալարը Թէէսիսինէ վէ պաշլըճա գազալարտա շիպէլէր քիշատնա էմր ու ֆէրման պուլրուլմըշ տըր։

—Իտարէի Մախսուսէ վարօրլարընըն մունթազամէն իճրատի սէյր ու սէֆէր իթմէյերինի Թէէմին իչուն միւհթաճը թամիր կէօրունէնլերին պիր ան էվվէլ Թամիրի՝ իյճապ ինէնլերէ էմր օլունմըշ տըր։

—Սթանպօլ ճիհէթինտէ Թիճարէթխանէսի պուլնան Թիճճարատան պազըլարը՝ մալլերինի Գալաթա կէօմրիւքլերինէ, վէ Գալաթա ճիհէթինտէ Թիճարէթխանէսի պուլնան Թիճճար իսկ՝ պիլաքիս մալլերինի պազին Սթանպօլ ճիհէթի կէօմրիւքլերինէ կէթիրէրէք կէօմրիւք մանէյէսինի իյիա իթտիրմէքտէ տիրլեր։

Դարարը՝ վէ Թէքրար Թէքրար ինա գըլընան Թէպիղաթ ահքեամը իգթիղասընճա պիր կէօմրիւյ կէլէն էյեատան օ կէօմրիւյէ ատա օլանարը մուամէլէսի օրաճա իյիա, վէ սաիր կէօմրիւկէ ատա էյեանընն տա իրսալիյէ բուսուլասը իլէ վագիֆէտար օլան կէօմրիւկէ ատա իրսալ իտիլմէսի իյճապ իտտը իքէն, չու գարար վէ նիզամ ահքեամընա կէօրէ իյիաի մուամէլէ իտիլմէտիկի վէ պու սէպեպլէ գայլարընը գարըշմասընը մուճիպ օլմագտա իտուկի՝ Բուսուսմաթ էմանէթի միֆէթիշլէրինտէն սատատ. Նուրի պէյ Թարաֆընտան ինա գըլընան Թահգիգատան անլաշըլմըշ տըր։ Միւշարէլէյհ՝ Թահգիգատընը նէթիյճէսինի բարօրթօ իլէ մէրճիինէ պիտիրմիշ օլտուղընտան, պատէմա վիւրուտ իտէն եչեա Թէպիմ ալունտրգտան էվվէլ տիկէր պիր կէօմրիւկէ ատա էյեանընն՝ օնլարընը իչինտէ պուլունտրգը Թէհագուգ իթտիքտէ հէման իրսալիյէ բուսուլասը իլէ ատա օլտուղը կէօմրիւյէ կէօնտերիլմէսի իստանբուլ էվգաֆա սորուլմասը, վէ պու կիպի ֆէրաղ իրմուխապէրլերինէ՝ էմլաքը գա՞չ հիսսէ իթիպարըյլա նէ՞ մըգտարը քիմլեր էօհտէսինտէ օլուպ, գա՞չ հիսսէսինն մահլիլ օլտուղընն վէ գա՞չ հիսսէէսինն ֆէրաղ իտիլէճէկինն՝ մահալլէ իմամ վէ մուխթարլարը վէ էսնաֆ քէթխիւսասը վէ սաիրէսի Թարաֆլարընտան Թէմամէն իմ ու խապերը մախսուսընա աէրճի լիւգումը՝ էվգաֆը Հիմայուն Սէնիյէի հազրէթը Բաթչահի նէշր օլունան նիզամնամէ մուճիպինճէ, վագ օլունանագ գօնթրօլ մուամէլաթը իչիւն ալընմասը լազըմ կէլէն ֆէնն մէմուրլարընը ինթիխապը զըմընընտա պիր միւսապէգա իմթիհանը ինճրա օլունարզը՝ պունտան էվվէլ եազըլմըշ իտի։ Իյպու իմթիհան նէթիյճէսինտէ՝ ինթիխապ օլունան մէմուրլարը տիւնքի կիւն Տուլյունը Ումումիյէ իտարէսինտէ տիրէքթօր Մ. Օգանավի վէ զըրաաթ ֆէնն միւշավիրի սատ. Թորգումեան էֆ. հազըր օլտուգլարը հալտէ Զաթը չէվքէթսիմաթը հազրէթը Բատիշահիյէ վէ Տէվլէթը Ալիյէյէ սատագաթլա խրամէթ իտէճէքլերի, վէ ատապ ու ալուէգա մուզայիր հարէքաթտա պուլունմայաճագլարընա տաիր եէմին իթմիշլեր տիր։ Պու մէմուրլարտան Իզմիտ վէ Պիլէճիք ճիհէթինէ կէօնտերիլէնլէր՝ Մ. Տիզօսքինին, վէ Էսիրնէ վէ Սէլանիքտէ պուլունանլար՝ Մ. Տրայմնընը, վէ Պրուսա վիլայէթինտէ պուլունանլարտա մուամիլէյհ Թորգումեան էֆ.նին մայէթինտէ պուլունճագլար տըր։

—Տէրսաատէթէ կէլէճէք օլան Ալեքսանիավէլիհատը իլէ պիրատէրինի խութիգալ իթմէք իւզրէ, պիր հէյէթը մախսուսէ «Իզզէտտին» նամ Թէնէզզիւհ վաբօրը Հիմայունը իլէ եօլա չըգմըշ տըր։

Միւշարէլէյհիմա՝ Երլտրդ սէրայը Հիմայունընտա միւսաֆիր օլանագլարընտան, անլերի գապուլ իթմէք իչիւն լազըմ կէլէն Թէրթիպաթ վէ Թէտարիքաթ իճրա իտիմիշ տիր։ Բրէնալէր 3 կիւն պուրատա գալարագ, շէհրին միւխթէլիֆ մահալլէրինի զիյարէթ իտէճէքլէր տիր։ Մէրասիմ քէօշկինտէ միւշարէլէյհիմայա իքրամէն պիր զիյաֆէթ վէրիլէճէք տիր։

—Թահթը ըիյասէթը հազրէթը Սատրազամիտէ վէ Խարիճիյէ նազրը բաչա հազրէթլերի իլէ Պապը Ալի հուգուգ միւսվիրլերինին էյիերաքլյա պիր գօմիսիոն Թէչքիլ օլունըպ, մէմալիքմիզտէ Թիճարէթին Թէրագգիսը էսպապընը միւգաքէրէ իտէճէք տիր։

—Տախիլիյէ նէզարէթինտէն Շէհր էմանէթինէ վուգու պուլան իչարա կէօրէ, Տէրսաատէթտէ պուլունան Ինկիլիզ մուէսսէսաթը մէգհէպիյէսի իլէ մէքթէպ վէ խայրաթխանէլէրի ըէսմէն Թանըմըշ տըր։ Նէզարէթը միւշարէլէյհանա պու խուսուս լազըմ կէլէն վիլայէթլերէ տախի իչար օլունմըշ տըր։

—Դրամէն մահլիլ գալան էմլաքընն հիսսէտարլարը քէնտի հիսսէլերինի ֆէրաղ իտէրէք, մահլիլ գալան հիսսէնին քիրասընը վէրմէքտիրմէյը տիյարը աֆէրէ կիտիպ, վէ սօնրա պիյա թէրէքէ վէֆաթ իտուպ զիմմէթլերինէքի մաթլուպաթը խագնէէճէ Թահսիլ օլունմատընընտան, յու սուրէթլէ զայիաթա մէյտան վերմէմէք իւզրէ, պու կիպի մահլիլ էմլաքընն տիկէր հիսսէլերինին ախէրէ սաթըլմագ իչիւն ատա օլտրգլարը պէլէտիյէ տատիրէլերինի վերիլէճէք իրմուխապէրլերինէ հէման մուամէլէ իճրա իտիմէյէրէք, պիր քէրրէ խագնէէ էվգաֆա սորուլմասը, վէ պու կիպի ֆէրաղ իրմուխապէրլերինէ՝ էմլաքընգա՞չ հիսսէ իթիպարըյլա նէ՞ մըգտարը քիմլեր էօհտէսինտէ օլուպ, գա՞չ հիսսէսինն մահլիլ օլտուղընն վէ գա՞չ հիսսէէսինն ֆէրաղ իտիլէճէկինն՝ մահալլէ իմամ վէ մուխթարլարը վէ էսնաֆ քէթխիւսասը վէ սաիրէսի Թարաֆլարընտան Թէմամէն իմ ու խապերը մախսուսընա աէրճի լիւգումը՝ էվգաֆը Հիմայուն Նէզարէթինէ պիլտիրիլմիշ վէ քէյֆիյէթ Շէհր էմանէթինտէն տահրէլերէ իշար օլընմըշ տըր։

—Տէրսաատէթ Եունան սէֆարէթինէ Թային օլունան Մ. Կրիբարիս չէհրիմիզէ կէլմէք իւզրէ եարընն Թարիվնալ քօսթա վաբօրը իլէ Բիրէտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։

—Եունան գրալը Եորկիոս Թարաֆընտան Զաթը հազրէթը Սատրազամիյէ իհտա իտիէն 1 Ինճի բրիթպէտէն Սէն Սովէօր նիշանը էվվէլքի կիւն Տէրսաատէթէ կէլէն Եունան սէֆարէթի աթաչէ միլիթէրիմ. Գոնտոեանի կէթիրմիշ տիր։

—«Իգտամ»տա օգունտրզընա կէօրէ, պիր զէմանլար խրամէթը Սալթանաթը Սէնիյէտէ պուլընմըշ օյան Ալէմանիա պիրինճի գօլ օրտու գօմանտանը ժէնէրալ Գօլման ֆոն տէր Կոլց ախիրէն Քէօնիկսպէրկ ճոդրաֆիա ճէմիյէթի հուզուրընտա Պաղտատ խաթթը քէպիրինէ տարը ուզուն պիր միւթալեանամէ օգումըշ, վէ Պաղտատ խաթթը քէպիրինին տէվլէթը Ալիյէնին մէնաֆիինէ ֆէվզէլատէ խատիմ օլտուղընը, վէ պու խաթթըն ասքերի վէ Թիճճարի նօգթաի նազարընտան թարիֆ վէ թասավվուրը զայրը գապլ պիր էհէմմիյէթի հաիզ իտուկինի պէյան իտէրէք, «Պաղտատ խաթթը քէպիրի՝ նազլիյաթը Թիճճարիյէի ալէմի գօլայլաթմաղա սէպէպ օլաճագ տըր։ Պու խաթթ խեթամ պուլուր իսկ՝ Պօմպայ իլէ Եվրօբա արասընտագի եօլ մէսաֆէսի 15 կիւնտէն 11 կիւնէ էնէճէք տիր։ Տիկէր Թարաֆտան Սիւմէյիյ գանալընտան վէ Գըրմըզը Տէնիզտէն կէչմէքտէքի միւշքիլաթ վէ վագթ զայի օյմասը գայտրրըլմըշ օլաճագտը։ Բարիզ իլէ Պօմպայ արասընտագի միւհիմմ եօլ՝ Թիւրքիա վասրթասըյլա իճրա օլունճագ տըր։ Մամաֆիհի, Եվրօբանընն Հինտիսթան բասթալարը պու Թարիզ իլէ նագլ օլունաճաղընտա վէ պու Թագտիրտէ խաթթըն բէք չօգ մէնտաֆի Թէէմին իտէճէկինտէ չիւպհէ իտիէմէզ» տէմիշ տիր։

—Շուրաի Տէվլէթ Մալիյէ տարէսինճէ պագը իչէր հագգընտա միթալեասընա միւրաճաաթ օլունմագ իւզրէ, Միւզէխանէի Հիմայուն մուհասէպէճիսի սատ. Ըէճէպ պէյ հազրէթլերի՝ էվվէլքի կիւն տաիրէի միւշարէլէյհայա տավէթ օլունտրզը իշիտիմիշ տիր։

—Խաս պաղչէ նազրը Իզզէթ էֆ. էվվէլքի կէճէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Եէնիչէհիրտէն իչար օլունտրզընա կէօրէ, իքի հաֆթա էվվէլ տէրտէսթ իտիլէն 10 Պուլկարը մագսէտի՝ էյզէրյա չէթէսինէ պիրլէշմէքտէն իպարէթ օլտուղը մէյտանա չըգմագլա, Թէվֆիքլերինէ գարար վերիլմիշ տիր։

—Գրամէնի Օրման միւֆէթիշի սապգ սատ. Կարապետ էֆ. Քէրէսթէճեան՝ այնը մէմուրիյէթէ Իզմիրէ նագլ իթմիշ տիր։

—Պէյօղլունտա քիւհն Բում ճէմիյէթը էտէպիյէսի՝ Տէրսաատէթ միմարլարընտան 30 քիշիտէն միւրէքքէպ, վէ միյմարլըղա միւթալիգ մէսէլէլեր իլէ մէղղուլ օյմագ իւզրէ պիր միյմար գօմիսիոնը Թէչքիլինէ գարար վերմիշ տիր։

—Սիւվարի ալայլարընն մէջ Թալիմէրի իճրասը իչիւն իքինճի օրտուի Հիմայուն մէրքէզինտէ պիր Թալիմխանէ ինչասը Թահթը գայրաբա ալընմըշ տըր։

ԲՈՒՄԷԼԻ ՎԻԼԱՅԱԹԸ

Մէքթէպը Հուգուգը Շահանէ մէէգունլարընտան՝ պու քէրրէ Բումէլի վիլայէթլերինտէ եէնիտէն թէչքիլ գըլընան մահքէմէ բէիս, ադա վէ միւատտաիի ումումի մուավինի Թային պույրրուլմագտա, վէ բէյտերբէյ մէմուրիյէթլերինէ կէօնտէրիլմէքտէ օլտուղը մալիւմ տիր։ Պու սէնէ մէքթէպը մէզպուրտէն «տօգթօրա» իմթիհանընը վերէնլեր տէ իշպու մէմուրիյէթլերէ Թային գըլընճագլար իսէ տէ, Բումէլիտտա պպը խրամէթլերին աչըգ գալաճաղը՝ էնճիւմէնը մախսուսընճա իճրա գըլընան Թէտգիգաթ նէթիյճէսինտէ մէյտանա չըգմըշ վէ Բումէլիտէ մահքէմէլեր Թէչքիլաթընն պիր ան էվվէլ իյիա վէ իքմալ իտիլմէսի տէ իրատէի Սէնիյէ ահքեամընտան պուլունմըշ օլտուղընա մէպնի, պու սէնէ սօն սընըքը Թէչքիլ խէն էֆէնտիլերին տագթօրա իմթիհանլարընընն իճրասընտան սարքը նազար իլէ, եալընըզ քէնտի սընըքլարընա մախսուս տէրպէրտէն իմթիհան իճրա իտէպիլտիքլերի Թագտիրտէ, մէէգունլիյէ շէհատէթնամէսինին իթասըյլա Թային օլունաճագլարը մահալլերէ կէօնտերիլմէլերի խուսուսը Թահթը գարարա ալընմըշ տըր։

—Պէտլաթը ասքերիյէնին միւտաֆէքը Թէվֆի վէ Թահսիլի հագգընտա իթթիխապ օլունան գարարը ճէճատա՝ Մալիյէ նէզարէթինտէն վիլայէթլերէ իճրա գըլընան Թէպիղաթ իւզերինէ վիլայէթլերտէն միւհագաթա անճագ դեկտեմբեր սօնունտա Թէպիղ իտիլերէք, վերկի Թէզքերէլերինին տօղրրըլըպ միւքէլլեֆինէ իճրա օլունամատըզը վէ գօմիսիօնլարը տա հիչ պիր Թարաֆտա իճթիմա իտէմէտիկի ճէհէթլէ, Թահսիլաթա պաշլամագ մուամէլէսինին սէնէ նիհայէթինէ գատար կէճիքճէկի անլաշըլմըզընտան, վէ հեր մահալլէ վէ քէօյտէ սաքին զայրը Միւլիմ ճէօմատաթլար պէտէլաթը ասքերիյէսի՝ մուխթար վէ իլիթէյար մէճլիսի իլէ միւթէպէրանընա պիթթէվզի ալընաճագ տեֆթէրլերին՝ վերկի իտարէսինէ վերիլմէսի, վէ հեր շախսընն հիսսէսի նէտէն իպարէթ ասէ վերկի Թէզքերէլերինէ իտխալ իտիլպ հիւքիւմէթճէ Թահսիլտարլար մարիֆէթիյլէ ալընմասը մուավիզգ օլաճաղընտան, պու սէնէնէք օ եօլտա մուամէլէ իյիասընա միւատատէ օլունմասը՝ Բումէլի միւֆէթթիշլիկինտէն պա Թէկէրգաֆ մագամը Սատարէթէ իշար գըլընմըշ, վէ իյճապը մերճիինէ իշար օլունմըշ տըր։

—Մէտտին հասրլաթընն տօղրուտան տօղրույա Սթանպօլա պիլիյասա ատա օլտրգը նէզարէթ վէզնէսինէ Թէպլիմ իտիլիկինտէն, մատէն վարիտաթընն պէր մուճիպը գարար վիլայաթ մալ անտրգընա Թէպլիմ իտիլմէսի լիւգումը Բումէլի վիլայէթլերի միւֆէթթիշլերինտէն պիրտրիլմիշ օյմաղա, օնա կէօրէ իճրաի իճապը Պապը Ալիտէն Օրման, Մէտտին վէ Զրաաթ նէզարէթինէ իշար օլընմըշ տըր։

ԲԱԹՐԻԳԻԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Խաուն Ժողով տուն Գալաթա քիլիսէսի Խորհրդարանընտա Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն.Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերինին Նախագահութիւնը Թահթընտա ագտը իճթիմա իտէրէք, Կրօն.Ժողովական Յովհաննէսեան Դեր. Տ. Գրիգորիս վէ Մանկունի Դեր. Տ. Վահրամ վէ Ճէվահիրճեան Դեր. Տ. Դաբրիէլ Սրբազանլար իլէ Սանտալճեան վէ Սեթեան Աւագ քահանայլար, վէ Քաղ.Ժողովական Եուսուֆեան սատատ. Տիգրան, Տէր Ներսէսեան սատատ. Տիգրան էֆ.լեր հազարաթբյլա Դարակէօղեան Գրիգոր վէ Աասեան Մկրտիչ էֆ.լեր հազրը օլտրգլարը հալտէ, պէր վէճհրաթի մէսէլէլերիլ իչթիղալ իթմիշ տիր։

Շէօյլէ քի Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ Մայր եկեղեցինին թամիրաթը մէսարիֆի Սարգաեան Մանուկ էֆ.նին պէտէնինտէն սարֆ օլունտրզընը վէ պու Թամիրաթ իչիւն 1700 լիրա կիթտիկինի վէ քէզա Գասրմ Բաչա քիլիսէսինի էֆ.ի մուամիլէյհին քէնտի պէտէնինտէն Թամիր իթտիկինի մէճլիսէ պիլտիրմիշ, վէ մուամիլէյհին վէֆաթընտան սօնրա Մայր եկեղեցի տարէսինտէ օնա պիր մէզար եաբըլմասընը Թէքլիֆ իթմիշ տիր։ Խաուն Ժողով՝ պու Թէքլիֆի գապուլ իտուպ, Սմբատեան Մանուկ էֆ.լէ գըյամին պէյանը Թէչքիլիր իթմիշ վէ մէզարընն եէրինի տէ Թային էյլէմիշ տիր։ Պունտան մատտա մէճլիսը մէզքիր՝ Սմբատեան էֆ.նին մախտումը Մինրան էֆ.նին՝ բէտէրինին իշպու Թէչէպպիւսաթը խայրիյէ վէ համիյէթքարանէսինտէ պէօյիւք իշթիրաքը պուլունտրզընը վէ քիլիսէնին ինթիզամը ինչատաթընա պէզգաթ տիգգաթ վէ էթինա էյլէտիկինի խաթիրապար խատրէք, Սմբատեան Մինրան էֆ.լէ տախի պիլիատսա պէյանը Թէչքիլիր էյլէմիշ տիր։

Ուրֆա Առաջնորդը սապգ Մախթարեան Տ. Խորէն Սրբազանընն վէֆաթը միւնասէպէթիյլէ ըուհանիի մուամիլէյհին Քիլիսէյէ անսամիմ իյիա իթթիկի խրամէթ տիւնքի Խաուն Ժողովա մէհտ ու սէնա իլէ եատ օլունմըշ վէ Տ. Վահրամ Արքեպիսկոպոսը Թէքլիֆի իւղերինէ Հոգւոց օգնարագ, միւթէվէֆընը զիքրը ճէմիլի իչիւն տուպար սէօյլէնմիշ տիր։

Պալըքէսէր Գաւառ. Վարչութիւնընը ինթիխապ հագգընտա թահսատաս իտէն մէսէլէյի Խաուն Ժողով նազարը տիգգաթա ալարագ, Տ. Թաթուլ վարդապետին բարօրթասը միհթէվիյաթընա քէսպը վուգուֆ իթտիքտէն սօնղրա, ինթիխապը մէչրուտիյէթինի իսպաթ վէ Թասդիգ էյլէմիշ տիր։

Տիւնքի Խաուն Ժողով՝ Ս. Երուսաղէմտէն կէլէն եէնի սէքթուպ վէ մուհարրիրաթը նազարը տիգգաթա ալմըշ վէ վէգայիէ քէսպը վուգուֆ իթտիքտէն սօնղրա գարարը սապգընը Թասդիգ ու Թէէյիտ էյլէմիշ, վէ մուճիպինճէ Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգի Ամեն. Տ. Յարութիւն Սրբազան հազրէթլերինին՝ ինթիզամ ու ինդիպաթը խգպա իտէպիլմէսի վէ գանունչիքնիք ու գարրչրգլրգ ֆաբրիկերինի եօլա կէթիրէպիլմէսի իչիւն միւշարէլէյհ Բաթրիգ Սրբազանա մուավինէթ վէ սուհուլէթ կէօսթէրմէկի էյլէմիշ տիր։

Պունընլա պէրապեր Խաուն Ժողով՝ գարարը սապգընը վէճհլէ, պու մէսէլէ իյճապընընն իճրասընը Բաթրիգ միւշարէլէյհէ գաթէն եազմըշ օյմաղլա, չիճմի նէթիյէսինէ պէքլէմէկէ գարար վերմիշ տիր։ Լաքին էկեր Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգի եօնիւնէ եէնի եէնի մանիսար չըգարըլըպ արդու օլունան նէթայիճ հուսուլէ կէլմէզ իսէ, օ հալտէ իյճապընընն իճրասը կեգը. Վարչութիւն Թարաֆընտան մէվզրի Թաթպիգէ վազ օլունաճագ տըր։

Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերինին մուվաֆագաթլյա Երուսաղէմ Միաբանարընտան Քէշիշեան Տ. Վահան վարդապետ՝ Պաղատատա Պատր. Փոխանորդ նապ օլունմըշ տըր։

Պիր գարարը սապգ մուճիպինճէ Պուլկարիայա Հոգևոր Հովիւ նապ օլունան Յակոբեան Տ. Վահան վարդապետ տիւնքի Խաուն Ժողովա տավէթ օլունուպ, Ս. Զատիկ եօրթու կիւնլերինտէ օրատա պուլունմագ իւզրէ սէրիան եօլա չըգմասը՝ ըուհանիի մուամիլէյհէ թավսիյէ օլունմըշ տըր։ Մուամիլէյհին հարէքէթի սէպէպիյէ եէնի Գարու քիլիսէսի քարսղիլիկի միւնհալ գալաճաղընտան, Շահպազլեան Տ. Յակոբոս վարդապետ մէզքիր քիլիսէյէ քարսղիչ Թային օլունմըշ տըր։

Պունարատան մատտա տիւնքի Խաուն Ժողով պիր Թագմ յարաբերական մէսելէլերիլ տախի իչթիղալ իթմիշ տիր։

Վէյօղու Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի Թազ. Խորհուրդ Ատենապետի Մամիկոնեան սատատ. Միքայէլ էֆ. հազրէթլերի՝ իսթիֆասընը Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերինէ կէօնտերմիշ իսէ տէ, Բաթրիգը միւշարէլէյհ՝ իշպու իսթիֆայը գապուլ էյլէմէմիշ տիր։

Ատանատան խապէր վերիլտիկինէ կէօրէ, Գարամանեան սատատ. Յարութիւն էֆ. Սահակ Սրբազան կաթողիկոսը քէնտի Աթոռընա կէօթիւրտիքտէն սօնրա Օծումի այինինէ պէքլէմէքտիրմէն հարէքէթ ու ավտէթ իտէճէք տիր։ Կաթողիկոս Տ. Սահակ Սրբազան՝ Օծումատան սօնրա Տէրսաատէթէ կէլմէք նիյէթինտէ պուլունըյօր։

ԹԷՇԷՔՔԻՐ

Գունատան իքի այ ազատէմ լօհուսալէգատան տօլայը զայէֆ ազըր վէ Թէշլիքէլի պիր հալէ սիւրատ օլուպ, պիր տէրէճէ իւմիտիմ գաթ օլմագտա իքէն, Պէյօղլունտա Գիւչիւք Բարմագ Գառուտա պիր նումէրօլը խանէտէ սագին Տօքթօր Վալանթին Նալբան էֆ.նին զայրէթի սայէսինտէ պսւ քէրրէ Թէշլիքէյի պէրթարաֆ իտուպ, ֆամիլեամ քէսպը աֆիյէթ իթմէքտէ օլարընընտան տօլայը, Թէշէքքիր իտէրիմ։

ԾՐԱՆՍՈՒԱ ՓԱՓԱՋԵԱՆ

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 1 ապրիլ.— Մէճլիսը մէպուսան՝ ըուխսաթ վէմէէզունիյէթի օլայան Թարիգաթը ըուհանիյէէրէ ախտ էմլաքընն Թասֆիյէսի (լիքիտասիօն) իչիւն հուգուգ մահքէմէլէրինին սէլահիյէթինի միւպէյնն օլարագ հիւքիւմէթ Թարաֆընտան Թագտիմ օլընան լայիհալարը գապուլ իթմիշ տիր։

Գարագասան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, զարար զիյանը իսպաթ իթմէք իչիւն մէմուրիյէթը մախսուսէ իւլէ ազինէթ իթմէքտէ օլան Ֆրանսըզ հաքէմը տէնիզտէ գազազէտ օլուպ, Բօրթ օֆ Սպայն լիմանընտա գարայա չըգմըշ տըր։

Աթինա 1 ապրիլ.—Հարպիյէ նէզարէթինի տէրէօհտէ իսէն բէյսը վիքէյա Մ. Տելեանի՝ գապիտէթանընն Թագտիմ իթթիկի ասքերի լայիհալարտա հիչ պիր չէյ Թէպտիլ իթմէյէճէկինի պէյան իթմիշ տիր։

Լօնտրա 1 ապրիլ.—Քիպրոճ Թագըմ՝ տարիւլիքիւնան եարըշընը գազանմըշ տըր։

Պէրլին 1 ապրիլ.—Ալէմանիա ֆրէթրաթօրիցասը հէման քամիլէն էյիլէշմիշ տիր։ Սրթրգ խասթալըգ բարօրթասը նէշր օլունմատաճագ տըր։

Գահիրէ 1 ապրիլ.—Ալէմանիա վէլիրի ահտը բրէնս Թրէտերիգ Կիյոմ՝ իլէ պիրատերի բրէնս էլիթէ՝ Թէմամբյա քէսպը աֆիյէթ իտէրէք Տէրսաատէթէ հարէքէթ իտիյօրլար։

ԱՖՐԻԳԱՏԱ. ՆԱԳԼԻՑԱԹ

Բ.

Գապիլը սէյրը սէֆային նէհրլերաէն, շրմէնտքֆերլերտէն մահրումօյան Վասաթի Աֆրիգատա թէէմինը նագլիյաթ իչիւն պաշգա նէ վասրթա գալը յօր։ Համմալլար.— Համմալ վասրթասրյա նագլիյաթա չալըշմագ իսէ էն կիւճ, էն պահալը, էն միւնասէպէթսիզ պիր վասրթա ինթիխապ իթմէք տիմէք օյնագլա պէրապէր զարուրի տիր. Աֆրիգա համմալլարընն իթտիքլերի եզիյէթաէն չիքեայէթ իթմէյէն հիչ պիր սէյյահ եօգ տրը։ Պունլարն եօլ եիւրիւրքէն կէօսթէրտիքլերի մէթանէթէ, սապր ու թէհամիւլ հայրէթ իթմէմէք էլաէն կէլմէգ։ Իհթիյաճլարը աա բէք ազ տրը։ Աթէշ կիպի եանար պիր կիւնէշ ալթընտա կիւնաէ 25-30 քիլոմէթրօլրգ պիր մեսաֆէյի՝ սրրթընտա 30 քիլոկրամ եիւք իլէ գաթ իաէն պիր սիյահ համմալ՝ ագրամ օլունճա պիր գաչ բաթաթէս իլէ պիր ազ սուտան պայգա պիր չէյէ արզը իհթիյաճ իթմէդ, ՝ կէհճէլէյին 5 տէրէճէյէ գատար էնէն պիր սրճագրգտա, իւզերինէ հէման հիչ պիր չէյ եօրթմէտէն ույգուլա տալար, այլարճա պու եօլտա կէչինմէկէ գաթլանապիր։

Աչաղը Գոնկո համմալլարը՝ մանեօգա, անանաս վէ պագլա կիպի չէյլերլէ կէչինիրլեր. չարգ սահիլնէտէ սու ազ օյտուղը հալտէ, Աչաղը Գոնկօտա պիր չօգ նէհրլեր վար տրը. օնուն իչիւն քէրվան տուրտրը զէման աղըզլարընա սու ալըպ կարկարա իտէրէք, եախօտ սույա կիրէրէք սրճագրգլարընը պասթրրրլար։

Սինը քէմալէ կէլմիշ պիր համմալ 30 քիլոկրամ եիւք թաշըր, կիւնատ հէր տիւրլու արագի իւզերինտէ 25-30 քիլոմէթրօլրգ մեսաֆէ եօլ եիւրիւդպիր, պազը հէվալիտէ եիւքլերի օմուղլարընա ալըրլար, ալնլարընա թութարրտրգլարը կէնիշ պիր մեչին պազ իլէ պունը թաշըրլար, գատրն համմալլարընն թաշըրգլարը եիւք իսէ 16-20 քիլոկրամ տրը. չօճուգլար տա գումվէթլերի տէրէճէօնտէ եիւք թաշըրլար։

Գոնկօտա էլէեվմ էեկեեանէ վասրթաի նագլիյաթ իշեթ պու համմալլար տրը։ Եալընզ նէհրլեր սէյրը սէֆանէ միւսաֆտ պիր զէմին իրաէ իթտիքլերի զէման գայրգտան իսթիֆատէ օլունը։

Աֆրիգատա եօլարրն նէ հալտէ պուլընտրզընը եօգարտա սէօյլէմիշ իտի։ Պու եօլարրն էն իչլեկի՝ Պահրը Մուհիթը Աթլասի սահիլինտէ քէտին Լօանկո չէհրինտէն Սթանլէյ-Բոլ իւզերինտէ քէտին օյան Պրազավիլ գասապասընա կիտէնի տիր քի, պու եօլ չիմտի պահս էյլէտիկմիզ չիլալէ հէվալիսինէ թէտատիւֆ իտտէր։

Պու հէվալիտէն կէչէն քէրվանլարը թէրքիզ իտէն համմալլար Լօանկո չէհրինտէ թէտարիք օլունը. 30 քիլոկրամը կէչմէյէն պիր եիւք՝ 45-50 ֆրանա մալ օլուր. իքի գատապա ադրասընտաքի եօլ՝ գուրու մէվսիմէ 25 կիւն սիւրէր. եաղմուր մէվսիմինտէ իսէ պիր այը կէչէր։

Ինանը զայէթ եօրան պու եօլըն Աֆրիգայա եէնի կէլէնլեր իչիւն պաչագա պիր մահզուրը ազիմի տէ վար տրը. օ տա Մայուճա օրմանընտան չզան «միազմա» (թաաֆֆիւն) ադրասընտա օթուրմագ թէհլիքէսի տիր քի, պու միազմալար՝ օրման արթմասը տէնիլէն տէհչէթլի պիր խասթալըգ իլերի կէթիրիր։

Շիալէլէր հէվալիսի կէչիրտիքտէն սօնրա, ազ սու չէքէն խաֆիֆ սէֆիլնէլեր սէյյահլարը՝ էշեայը Աֆրիգանը թա իչէրիսինէ գատար կէօթիւրէպիլիրլեր։ Ըրմագլար օ գատար չօգ տրը քի, Էվինկսթրն՝ 112 քիլոմէթրօլրգ պիր մէսաֆէտէ 32 չայա բասթ կէլմիշ տիր։ Սէյյահ Գամերուն՝ Թանկանիգայա միւնասագ օրմագ իւզրէ 87 չայ սայմըշ տրը։ Պունլարրն պազըլարը իսկ բէք միւհիմ օլուպ, պիր գաչ այագտան թէչէքքիլ իտէլրլեր։

ԱԼԷՄԱՆԻԱ ԻՄԲԷՐԱԹՕՐԻՑԱՍԸՆՕՆ ՕՂՐԱՏԸՂԸ ԳԱԶԱ

Թէլէկրաֆքն մուխթասարէն խասպէր վէրտիկի իւզրէ, Ալէմանիա իմբէրաթօրիցասը Ակուսթա-Վիգթորիա՝ կէչէն կիւն զէվճի իմբէրաթօր Կիյեօմ վէ իւլիւնճի մախտումը բրէնս Առալպէրթ իլէ պէրապէր Պէրլին գուրպինէտ Կրունվալտ նամ սէյրանկեահ օրմանընտա էսպուիմար օպրագ կէգինմէքտէ իքէն, միւշարէլէյհանըն բաքիպ օյտուղը աթըն ասյաղը պիր քէօքէ բասթ կէլիպ իմբէրաթօրիցա՝ միւվաղէնէսինի զայպ էթմիշ վէ տրգկինէրի էլինէն պրագրգպ աչաղը տիւմիշ իսէ տէ, պու էանատէ հայվանընն պիր ազ սաչարընա թութունարագ տիւմէսինին հրզը քէսիլմիշ, վէ անճագ պու սրրատա սոլ գօյու իլէ եէրէ տայանրպ, պիւթիւն վիճուարընն գումվէթի պու գօյա եիւքլէնէրէք, սոլ գօյու գրրլրմըշ տրը։

Իմբէրաթօր իլէ մախտումը՝ միւշարէլէյհայը անիտէ գալարրարագ, պիր ավճը քէօչկինէ նագլ իթմիչեր վէ Պէրլինտէն տէրհալ չաղրլան հէքիմլեր օթօմոպիլ արապասրյա օրայա միվասէլէթ էյլէմիչեր տիր։ Պու հէքիմլեր՝ պիլէք քէմիկնտէ գրրրգլրգ միչահէտէ իթմիչեր իսէ տէ, պունլն զարարսրզ պիր գրրրգլրգ օյտուղընը վէ հիչ պիր թէհլիքէ օյմատրզընը թաստիգ էյլէմիչեր տիր։

Իմբէրաթօրիցա՝ ըղտրրապզեր պէլլի իթմէքսիզին պիր գաչ սաաթ իսթիրահաթ իթտիքտէն սօնդրա պիր արապայա գօնումրզ վէ Պէրլինէ կէօթիւրիմիշ տիր։ Օրատա օ սրրատա էհալի բէք զիյատ հէյէճան ու խալէճան իւզրէ պուլընրյօր իտի, զիրա պիլիսասա ֆուգարա՝ միչարէլէյհանըն ասարը խայրիլէ ու համիլէթ քեռարանէսինի չօգ կէօրմիչ տիր։

Աթքպպա՝ պիլէկին գրրրգլրգը օն օն իքի կիւնէ գատար էյի օյտաղդընը վէ պու գազանրն իմբէրաթօրիցայա հիչ պիր վէխամէթի մոռճիպ օլմայաճաղընը իւմիտ իտիյօրլար։

Իմբէրաթօրիցա Ակուսթա-Վիգթօրիա՝ 45 եաշընտա պուլընրպ, միւճուտը զայէթ սաղլամ տրը վէ Պէրլինտէ վէ ումումի Ալէմանիատա չօգ պէօյիւք թէվեճճիւհ գազանմըշ վէ ֆուգարա վէ խասթէկեանա չօգ էյլիքլեր իթմիշ տիր։ Միւշարէլէյհա իմբէրաթօրիցա՝ գաղա էսնասընտա չօգ պէօյիւք ճէսուրլրգ կէօսթէրմիշ վէ պիր ազ օնդրա իմբէրաթօրա բէֆագաթ իտէնլերլէ թաամ իտէպլիմիշ տիր։

Իմբէրաթօրիցա Ակուսթա-Վիգթորիանընն տիչար օյտուղը գաղա պու պիրինճի տէֆասը տէյլի տիր։ Պիր գաչ սէնէ ագտէմ Ասսթրիանընն Թիրոլ էյալէթինտէ քիչիւք պիր մահալտէ եազլգտա պուլընրը իքէն, պիր տէօչէմէ թախթասրիւզերինտէն գամրը վէ վիճուուտընտա հասրլ օյան պիր սրրրլրթը սէպէպլյէ պիր գաչ հաֆթա եերինտէն գըմրլտանմամաղա մէճպուր օլմուշ տրը։

ԶԻՆ ԱՀՎԱԼԻ

Զինին նահպէ իմբէրաթօրիցասը՝ Գուանկ-Մի իսեաճը հագգընտա իրզահաթ ալմագ իւզրէ ժէնէրալ Մէյի Բէքինէ չաղրմըշ տրը։

Շանկայատան մարտ 27 Թարիխլիլ «Թայմզ»ա եազրլտրզընա կէօրե, պանքերլեր գօմիսիօնընտա Միճթէմէտի Ամերիգա մուրախխասը՝ Թազմինաթ սէնէտինի իմզալամագ իւզրէ Զին մուրախխասլարընա վերմիշտիր։ Պու սէնէա՝ Բէքին բրօթօգոլընն 6ՆՃը մատաէսինէ թէվֆիգէն Հայ-Գուանքն 32,939.005 թաէլիք կիւմիւշ ագչէ իչիւն թէտավիւլ չըգարըմըշ տրը։ Ամերիգանրն պու մուամէլէսի՝ տիկեր տէվլէթլերին մէգքիւր բրօթօգոլը էյիճէ անլամազրգլարընը անլաթմագտան իպարէթ օյուպ, պուչհալտ միզգքերաթը աթիէլի իվալ իթմէք նիյէթինէ մէպնի տիր։

Զինլիլեր՝ տիկեր մուրախխասլարընն թազմինաթ սէնէտլերինի ալթուն ագչէ իւլ թէէմիյէ իտէմէզ օյտուգլարընը մուսիրրանէ պէյան իտիյօրլար։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

Պէրլինտէ բիվայէթ օյունտրզընա կէօրե, Թէլիգ Թէլէկրաֆիա մէչղուլ օյան պլիճիմէ գումբանեալար՝ պիր իթիլաֆ հուսուլէ կէթերմէք վէ պէլքի պիր տէ «Թրրսթ» թէչքիլ էյլեմէք իւզրէ տարիլ այընտա պիր իսթիչարէի տիւմէլիյէ ենբա իտէճէքլեր տեր։

Սբանիա հիւքիմէթի՝ ինկիլթէրա ֆրալը եէտինճի էտուարտ իլէ Ֆրրանսա բէիսը ճիւմհուրը Մ. Լուպէյէ բէսմը սէլամը իրֆա իթմէք իւզրէ «Բէլայո» զըրհլըսրնը սէվգ իտիյօր։

Բօրթուկալ գալիցասը՝ «Ամէլիա» եամ թէէղզիհ վաքօրրյա էվվէլքի կիւն Ֆրանսանրն Թուլօն լիմանրնա միվասէլէթ իթմիչ տիր։

Ինկլթէրա գրալիցասը Ալէքսանդրա էվվէլքի կիւն Գօրէնհակա միվասէլէթ իթմիչ տիր։

Էվվէլքի կիւն Բէթերսպուրկտա Ֆրանսա սէֆարէթխանէսինտէ պէօյիւք պիր բէսմը գաղալ իճրա օլունրպ, 800 տավէթի հազրը պուլունմըշ տրը։

Աժանս «Բարի-Նուվէլ»ին պէյանընա կէօրէ, Սբանիա գրալընն հալաը բրէնսէս (ինֆանթ) Մարի-Էօլալի՝ պու քերբէ Բօմայա միվասէլէթ իթմիչ վէ տիւք տր Մօնբանսիէնին մախտումը բրէնս Անթուան ա'Օրլեան իլէ 1886 սէնէսինտէ ազա օյունճն իզտիվաճընն ֆէսխինի Բաբատան Թալէպ իթմիչ իսէ տէ, Օն Իւչիւնճի Լէոն Բաբա պու Թալէպի բէտտա էլլէմիչ տիր։ Իչպու իզտիվաճտան միւշարէլէյհա բրէնսէսին իքի երքէք էվլատը վար տրը։

Մատրիտաէն «Տէյլի էքսբրէս» կազէթասընա չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Սբանիա գրալը Օն Իւչիւնճի Ալֆոնսընն՝ էյան օն իքի եաշընտա օյան վէ մէզքիւր տիլէի գրալիյէ մէնսուպ բրէնսէս (ինֆանթ) Մարի տը լա Բաազրն քէրմէսի պուլընան գուզինի Մարիա տէլ Բիլար իլէ նիշանլանաճաղը սէօյլէնիյօր իմիչ։

ԳՕՐԷՆԹ ԻՒԶԻՒՄԻ ՎԷ ՍԻՆՏԻԳԱ

Եունանիսթանտա Գօրէնթ իւզիւմի Թիճարէթինի մնօրօլ ալթընա ալմագ իւզրէ Թէչքիլ օյունան սինտիգա 12 Ինկիլեզ վէ 9 Եունանլը սէրմայէտարլարտան միւրէքքէպտիր։ Ինկիլեզ սէրմայէտարլարընտան 3ի կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ Աթինայա կիտիպ բէիսը վիւքլա իլէ կէօրիւշմիշ տիր։ Պիր Ինկիլեզ սէրմայէտարընն Աթինա կազէթարարընտան պիրինէ վէրտիկի մայիմաթա կէօրէ, սինտիգա 1 միլեոն Ինկիլեզ լիրասը սէրմայէ իլէ Թէչքիլ օյնտրզընտան, իւզիւմ Թիճարէթինի մնօրօլ ալթընա ալմագ իրխթիրարը հաղ տիր։ Ինկիլեզ սէրմայէտարլարը չայէտ Գօրէնթ պաղճլարը վէ իւզիւմ Թիճճարլարյա ուլուսամագլար իսէ, Թիւթիւն էքիլմեսիյէ մէչղուլ օյմագ Նիյէթինտէ զուլընտրգլարընտան, Թէսալիայա սէյյահաթ իտճէքլեր տիր։ Պունտան պաչգա Գօրէնթ իւզիւմերինէն չարպ եարմագ իչիւն տախի պէօյիւք պիր ֆապրիգա եարմագ ֆիքքրինտէ տիրլեր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Շգօտրա վիլայէթի տէֆթէրտարլըգընա՝ Թէքէ սանճաղը մաւհասէպէճիսի սատա. Հիլմի էֆ. Թային,

Եանեա վիլայէթինտէ Ավլօնիա գազասը գայմագամլըգը՝ Թավաս գայմագամը բրի. Ալի Ուլվի պէյ, Սիվաս վիլայէթինտէ Մէճիա Իւզիւ գայմագամլըգը՝ Ենգարէ վիլայէթի մայէթինտէ իքմալը միտատէթ իսէն Մէքթէպը Միւլքիյէի Շահանէ մէէզունլարընտան Թալէաթ էֆ.յէ Թէֆվիզ,

Պիթլիս վիլայէթինտէ Շիրվան գազասը գայմագամ մաւավինլիկնէ՝ Սիսամ գաբուքէթիւատար սապրգ Գօսթաքի էֆ. Թային,

Քրիսթիանա ֆալսրի չէհպէնտէրի Մ. Գօնրատիսօնրն իւնվանը պաչ չէհպենտերլիկէ Թէրքի, վէ մէզքիւր պաչ չէհպենտերլիք գանչէլերի Մ. Մելումէյէ չէհպենտէր վէքատէթի իւնվանը իթա,

Ենգարէ վիլայէթի մերքեզ պիտայէթ մահքէմէսի հուզուգ տաիրէսի բրիսէթի՝ Թրապիզօն վիլայէթի մերքեզ պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի բէիսի բրի. Էսմեր պէյ, Թրապիզօն վիլայէթի մերքեզ պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի բրիսաէթի՝ Գօսօվա վիլայէթի մերքեզ պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի բէիսի սապրգը բրի. Մուսթաֆա Զիյա պէյ, Արզրնի Մաանի սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի բրիսաէթի՝ Թօգատ սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի բէիսի սապրգը մէքքէմ. Մէհմէտ Բիւյաի էֆ.յէ Թէֆվիզ պուլրրլմըշտր։

ՄՈՒԱՄԷԼԱԹԸ ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

Տիւն Անատօլուտան 18 վակօն պուղտայ կէլմիշ տիր։ Ֆիյաթճա եէնի պիր Թէպէտաիլ եօգ տրը։ Պիր բիվայէթէ կէօրե, տէյիրմէնճիէր սինտիգասը պիւթիւն զախիրէյերին իւճրէթր Թահնիյէսինճէ քիչ պաչրնա 10 բարա էնտիրմէք ֆիքքրինտէ տիր։ Էկեր պու խուսուս անլաչըը իսէ, զախիրէ Թիճարէթինճէ պէօյիւք Թէէսիրի օլաճագ տրը։

—Տիւն Օտէսատան 2100 չուվալ ունկէլմիշ տիր։ Քէզա տիւն Օտէսատան 3220 վէ Թրիէսթէէն 6000 չուվալ շէքքր կէլմիշ տիր։

ԻՏԼԱՍ

Գատաքէօյիւնտէ Իսքէլէ ճատէսինտէ խաֆֆաֆ Սերովբէ ազա փափագան իլէ Զարյուի Բէպիրտէ էօրիւճիւրտտէ չէթարիճի Անասթաս Խրիսթիտի ազանը իլանը իֆլասընա՝ Տէրսատէթ Իքինճի Թիճարէթ Մահքէմէսինճէ գարար վերիլիգ, պիրինճիսինէ՝ իզզ. Եանգօէֆ. Ժիժ գօմիսէր վէ տավա վէքիլի Ամշի էֆ. սինտիգ, վէ իքինճիսինէ՝ սատ. Ռիզա պէյ Ժիժ գօմիսէր վէ տավա վէքիլի Գայսէրեան Յարութիւն էֆ. սինտիգ Թային օլունմըշլար տրը։

ՄԱՐՍԷԼ

ԵԱԽՕՏ

ԵԷՆՎ ԲԱՐԻԳ ԷՍԻԱՐԸ

Մումաիլէյին պու սէօզլէրի՝ Մարսէլին ֆէվգէլատէ Թէաճճիւպինի մուճիպ օլաուղը ճիհէթլէ, ատէթա եէրինանն սըչրատը։

Մ. Շամպրէ սէօզիւնէ ատվամ իլէ ատաի քի,

—Էվվէթ, պիղ չէրէֆ իչիւն չալըշըրզ, զիրա Բարիզ կիպի պէօյիւք պիր չէհրին էհալիսինին մալ ու ճանընը էլլի պին գատար էրպապը ճինայէթ ու ֆէղահաթն Թէչէպպիւսաթը չէյթանէթքերանելէրինէ գարշը միւատֆէ իթմէք՝ զանն իտէրէմ հագիգաթէն չէրէֆլէ պիր չէյ տիր։

Տօմինիգ.—Տօղրուսը պէն մէսելէյի չիմիլէ գատար պու նօգթաի նազարտան Թէագիգ իթմիչ տէյլի իտիմ։

Շամպրէ.—Պազէն քէֆիմիզ իչիւն ատ չալըշըրզ. եէհիմլէ պէնէնիզ սիզին կիպի էյի պիր ատամ ուֆագ պիր խրատէթ իտէպիլմէք իչիւն վէսիլէ զուհուր իտինէ հիչ պիր կէօնա խաթիֆատ արզուսընտա պուլընմամագլա պէրապէր, Թանգիգաթ ու Թագիգաթը լազմէնին իմրասընը քէնարմ իչիւն էյլենճէ ատտ իտէրիմ։

Մումաիլէյի պու սէօզլէրի սէօյլէյինճէ, Մարսէլ էլինի ուզատրգ ատաի քի,

—Աֆվ իտէրսինիզ, Միւսիւ, սիզէ բարա վէրմէք իսթէմէքլէ եանըլմագտա իտիմ։

Օտայա կիրէլի պէրի պիրինճի ատֆա օլարագ Շամպրէնին եիւգիւնատ էսէրը հէյէճան կէօրիւլար։ Մումաիլէյի կիթմէք իւզրէ գըյամ իտտապ ատաի քի,

—Միւսիւ, պանա էլինիզի ուզաթմանընը՝ նէգռամատ պիրազ էվվէլ սէօյլէսիկինիզ պիր միլեոն ֆրանգը ալմագ ատան ատա մագպուլ տրը. եվամիրինիզի ատյամ հիւանի Թէագգը իտէճէկիմէ էմին օլունը. պանա ինթիյանընը օլուր իսէ, գարթ տր վէգինիմին իւզերինատ մուհարբեր օլան իսմէ մէքթուպ եազմանընը քեռֆի տիր. չիմտի սիզէ պիր սիվալ իյրատ իթմէք վէ պիր նասիհաթ վէրմէք իւզրէ միւատատէնիզի Թալէպ իտերիմ։

Մարսէլ.—Պու սիվալինիզի պէգէյօրրմ վէ նասիհաթընընը մէմնունիյէթլէ գապու իտէճէկիմէ տէ իմին օլունը։

Շամպրէ.—Պէնի պուրայա իտտաալ իտէն խրամէթքերարան էմինիմիսինիզ։

Մարսէլ.—Գաթի սուրէթատ էմինիմ տիյէմէմ, ֆագաթ խանէմէ կիրտիկի զէման զայէթ միւթէպէր չահատէթնամէլէր կէօսթէրտի. եօգսա պու ատամ տա պիր ատրիգ գումբանեասընա՝ մը մէնսուպ տրը։

Շամպրէ.—Օրասընը պիլմէմ. ֆագաթ պու ատամըն սիմասը պէնճէ մէճճուլ պիր սիմայա պէնզէմէյօր. սենատրրմ իգթիզասընճա նամուսլը ատամլարտան զիյատ ճանիլէր կէօրիւկիմ ճիհէթլէ, պէնճէ մարուճ օլան սիմալար չիւպհէ՝ մի տավէթ իսէր. հէր հալատ պու ատամ հագգընտա բօլիսճէ պիր գայա մէվճուտ օլուպ օյտաղընը թէագիգ իթտիրէճէյիմ։ Իթասը իչիւն միւատատէնիզի Թալէպ իթտիկիմ նասիհաթա կէլինճէ, խանէնիզատ պիր ուֆագ քէօրէք սագլամանըզտան իպարէթ տիր։

Մարսէլ.—Պիր քէօրէք մի։

Շամպրէ.—Կէճէ խրբրզլարընա գարշը պունատան էմին պէքճի օյամագ։ Պու սօգագ բէք Թէնճա տրը, վէ տարիգլէրին պու խանէնին զայէթ էճնպի Թարտֆընատ իչթիրա իտիմի օյուուզընը վէ պու էճնէպինին ատյամ խանէ տէրանինտէ մէպալիզը միհիմմէտ պուլընմասը Թապի խուկինի չիմտիյէ գատար խապէր ալմըշ օյաճագլարընա էմին իմ։

Մարսէլ.—Պէն տարիգլէրատէն գօրգամ։ Գալիֆօրնիատա պունլարատան եիգլերէէ գաթ Թէհլիքէլի հայատուալար իլէ օղրալրպ ճէզալարընը Թիւֆէնք գուրչունլարը իլէ Թէրթիպ իթտիմ։ Բարիզ տարիգլերի տէ էկեր խանէմէ կէնիրլերսէ բէվօվէր գուրչունլարը գապալ օլունճագլար տրը։

Շամպրէ.—Պիլիյօրրմ, Միւսիւ. հաթթա տսթունընը ուզագատան գարապինա իլէ էօրիմճէքլեր իւզերինէ նիշան ալմագ տէրէճէսինատ մահիր օլաուղընը տա պիլիրիմ։

Տօմինիգ.—Նամըլ, պունը տիզէ սէօյլէսիլէր մի. պէն էմրիմի ավճըլրգա կէչիրմիշ օյաուղըմ ճիհէթլէ, նիշանճըլրգ տրթրգ Թապիաթ հիւքմինի տամը տրը. իչի գամիսէրէ տէ իլդաճ իթտիմ, ալթը այտան պէրու ավճըլրգ իթտիմիկիմ ճիհէթլէ, պիրազ գալարրմը ալըշարմագ իսթէյօրրմ։

Շամպրէ.—Միւսիւ, եարարընը չէյ գանանա գարշը պէօյիւք պիր բիւլթսիզլիք ատտ օլունամագ. էկեր էօրիմճէքլերին եէրինէ տուվարտան ալմագ-ատա վէ եախօտ պիր քիլիտ գըրմագտա օյան պիր սարիգի վուրուր իսէնիզ, ծըրանատ մէհաքիմինին պունատան տալալը տիզէ ճէզա Թային իթտիչէճէկինճէ էմին օլապիլիրսինիզ. մամաֆիհի, պու տերճէ իլերիյէ կիթմէք տէ էյի տեյել տիր. պիր քիչիւք քէօրէք ալմանընը պու սէպէպէ մէպնի Թավսիյէ իտիյօրրմ, զիրա պու քէօրէքլէր ուֆագ պիր սէս չըգմասընը միւթէագրպ հավլամաղա պաչլարար։

Մարսէլ.—Բէք ալէա, Միւսիւ, հէման պու ագչամա գատար պիր քէլպ իտինիրիմ։

Տօմինիգ.—Պէն քէօրէքքէն խօչլանմամ, ամմա նէ հալ իսէ, մատամ քի իտթէյօրսընըզ՝ ալընսըն։

Մ. Շամպրէ՝ պու գատար իսթարը քեռֆի ատտ իթտիկի ճիհէթլէ, Մարսէլ իլէ Տօմինիգի պիր էտաի նազիքատտէ իլէ սէլամլատրգտան սօնրա տիչարլըգտան։

Մարսէլ՝ միւսաֆիրի Թէչէի իթտիմէսինի խրատէթքերարա իսթար իթմէք իւզրէ էլէքթրիգ զիլինին ատէօքմէսինէ ատգաունտրգտան սօնրա Տօմինիգէ,

—Պու ատամ հագիգաթէն զարիպ տէլի՞ մի.—ատաի։

Տօմինիգ.—Պու Բարիզ չէհրի հագիգաթէն անլայըլմազ պիր մէմլէքէթ տիր, պու չէհրատ Թէպտիլը գըյաֆէթ իթմիչ բրէնսէսէր կիպի ատիվարը նազիքատէնէ մալիկ իչէի գըզլտրա Թէսատաիֆ օյունը, վէ ճէմիլեթը պէչէրիյէնին էն ալի Թապագասընա մէնսուպ ատամլարա մուատիլ տերճէճատ պէօյլէ էֆքատրը ու ատիվարը ալիյէ սահիպի բօլիս մէմուրլարը կէօրիւրը. պէյքի պու ատամ պիզդաթ բօլիս նազարը իսթ. Թանըլմամագ իչիւն մավի կէօզիւքլէր գօյմուշ օլապիլիր։

Մումաիլէյի պունը ատիքատէն սօնրա, պաչընը բէնճէրատէն չըգարրպ ալաղը պագարագ,

—Պագալրմ արապա՞ իլէ մի կէլմիշ.—սէօզլէրինի իլավէ իթտի։

Սօգագտա նէ Մ. Շամպրէ, նէ տէ արապա վար իսթ։ Գարանընն էօնինճատ գալըն պիր մանթօ կիյինմիշ չիյմանճա պիր սէյիս պուլընմագտա օլուպ, Բամ սօգաղընտաքի մէյիսանէյէ ատղրու կիթմէքտէ իսթ։

Տօմինիգ ատթունա տէօնէրէք տատի քի,

(Ճէվամ)

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՈՂԲԱՑԵԱԼ ՏԻԿԻՆ ՎԵՐԺԻՆ Պ. ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ

Տիպար մահկանացուներ իրենց կենդանութեան ժամանակ չեն խօսուիր եւ իրենց արժէքը լիովին չըմբռնուիր, իրենց մահուընէ յետոյ միմիայն կը գովուին եւ կը յիշուին, հետզհետէ իրենց մահուընէ առաջ գաղտնի գործած բարեգործութիւնն եւ առաքինութիւնները, եւ այն կարգի անձերն են միայն որ անմահներուն դասը կը դրուին իրենց բարոյական եւ բարեսիրական ըզգացումներուն գործնականօրէն եւ առատօրէն տեղի ունենալուն համար։

Զեմ կրնար եւ չպիտի կրնամ վարանիլ նոյն անմահներէն մին համարել նաեւ հանգուցեալ Տիկին Վերժին Պ. Կիւլպէնկեան՝ որուն ցաւալի մահը ողբաց եւ պիտի ողբայ ընդհանուրը։ Ողբացեալ Տիկինը թէեւ մեռած եւ բացակայ իր մարմնով, սակայն անմահ է ան եւ կենդանի յաւիտեան, անոր յիշատակը թարմ պիտի մնայ միշտ բոլոր զինքը ճանչցողներուն սրտերուն խորերը, ազնիւ գերդաստանի մը ազնիւ աղջիկը, եւ բարեսիրական ինքնածին զգացումներով լեցուն ամուսնոյ մը բարեսէր Տիկինը՝ հակառակ իր բարոյական եւ նիւթական բարձր դիրքին անձրու զանազանութիւն չուներ երբէք, փոքրիկներուն հետ իբր ճշմարիտ մայր, աղքատաց հետ իբր մխիթարող եւ ձեռնտու, հարուստներու հետ իբր պարզ մէկը ու ուսումնասիրող մը յարաբերութիւն ունէր։ Ճշմարիտ մօրմէ մը աւելի սէր ու գուրգուրանք մը ունէր ան ամէնին՝ մանաւանդ իրեն օգնութիւն խնդրելու դիմող չքաւորաց հանդէպ, միշտ յուսացուածէն աւելիով վարձատրելով զիրենք, ամէնուն վերջաբանելով «մէկու մը մի՛ ըսեր» սովորական յանկերգը։

Թէպէտ հպարտ այլ յարակից ազնըուութիւնը ունէր, այնպէս որ իրեն հետ խօսող մը չէր յագենար երբէք իր քաղաքավարժ եւ ազնուօրէն արտասանած բառերէն, չէր պարծենար՝ այլ պարծանք մըն էր ամենուն համար, չէր սիրեր օրինակուիլ ուրիշներէն, այլ սիրեր օրինակուիլ մէնք էր եւ ուրիշներուն բարի օրինակ մըն էր իր դիրքով եւ վարքով։ Կորուստը մեծ եւ անդարմանելի ու յաջորդը վայելելու բաղդը դժուար եւ կասկածելի, ասոր համար մանաւանդ որ հետզհետէ իդեան սեռին մէջ կընդհանրանան տխրաղդեցիկ, ու տարուեցնող բարքեր։ Ցաւերուն ամենէն անկեղծը ու ճշմարիտը պէտք է տալ ողբացեալ Տիկին Վերժին Կիւլպէնկեանին՝ որ իր կենդանութեանը ամենուն համար ճշմարիտ խիղճ ու անկեղծ ցաւ մը կը մատէր եւ գործնականօրէն գործադրութեան կը դնէր։

Հազիւ թէ տարիուկէս անցած է այն օրերէն՝ ուր մարդուկի մը միմոսային վարմունքին հետեւանօք լարած չար ու քանդող թակարդներուն զոհ չերթալու եւ առնական կորովս պահելու միակ նպատակս տիպեալ հոս պաշտօնավարութեան համար տեղի ունեցած հրաւիրանաց հաւանութիւն տուած էի։ Վոստիրի գեղածիծաղ տիպերը կորսնցնելու ցաւերով ալեցուն գաղափարներս տարտամ ու մտքերս խառնաշփոթ վիճակի մը մէջ էին, ինչ որ բնական բաներ են համարդի մը համար։ Մեր գաղափարաց խառնակութիւնը արգելք մը չէր եղած երբէք փութալ վերջին հրաժեշտի ողջոյնը անձամբ տալու հանգուցեալ Տիկին Վերժին Պ. Կիւլպէնկեանին, աւելի երախտագիտական զգացումները յայտնելու քան հրաժեշտի՝ բազմանդամ ընտանիքի մը հայրը եղող աղքատի մը կողմանէ՝ որ մեր միջոցաւ դիմում մը ըրած էր, գրաւոր կոչելով յիշեալ հանգուցեալին բարեսիրական զգացմանց, ինչ որ անձամբ այցելած էր այդ խրիմիթը՝ օգնելով եւ վարձատրելով եւ սրխիթարելով յուսացուածէն եւ խնդրուածէն աւելիով։ Այն օրը որ այդ խեղճ ընտանիքը իր 6-7 անդամներով մահուան անգութ ճիրաններուն հպատակելին մաղ մը մնացած էր, կատարեալ վիճակ մը եղաւ ողբացեալը մաքառելով իր բարի ու ճշմարիտ խղճով, եւ ազատելով այդ օրհասականները՝ որոնք այսօր կապրին տակաւին կայտառ ու առողջ մարմնով, եւ իրենց չբթունքներուն վրայ տպաւորուած կարծես հանգուցեալի յիշատակի երախտագիտութեան անմոռանալի մրմունջները։

Արդէն իսկ պատրաստ էի երկրորդ դիմում մը ընելու յիշեալ հանգուցեալին՝ օգնութիւն մը խնդրելու մասնաւոր, կրթասիրական օգտակար ձեռնարկի մը աւելի մղում տալու եւ յաջողելու համար անհրաժեշտ եղած նիւթական մասնակցութիւնը փափաքելով՝ որուն մէջ հաստատ համոզուած էի թէ ձեռնունայն չպիտի վերադառնայի, միշտ պատկերած սեմնելով առաւօրէն մեր դիմումին մէջ։ Հակառակ օրուան սաստիկ ցուրտին մանաւանդ դէպի թղթատուն տանող դարձարձիկ ճամբուն վրայ փչող սաստիկ հովին՝ որ կը մրարակէր անդադար կարմրացած դէմքս՝ կաթեցնելով ակամայ աչքերէս վար արտասուքի կաթիլներ՝ որոնք սրսկելու եւ չորցընելու թաշկինակէ մըն ալ զրկուած էի, օր մը առաջ թաշկինակի գող... գող... ուհիի մը հանդիպելուս համար, փողոցներու մէջ հազիւ մէկ երկու մարդիկ կը տեսնուէին՝ որոնք այնքան արագօրէն եւ առանց ալ ու ձախ դիտելու խոյր քայլեր կառնէին, բնականաբար օրուան սառակուտնչ հովերէն սարկաց՝ պարզ հով մը չէր՝ փոթորիկ մը կարծես որ տուները հիմէն կը սասանէր, փողոցի անցորդները յետ կընկրկէր։

Երկնակամարը ծածկուած էր բոլորովին սեւի սեւ վարագոյրով մը՝ ուրկէ անհամանուտ տեղացող կարկատառն անձրեւներուն կուրծք տալու անկարող եւ համակ ուժաթափ՝ հակառակ հովանոցիս հատ լաթին՝ ջուրերուն մէջ թաթխուած հագուստներս գէթ չորցընելու նպատակաւ՝ հազիւ հազ բացի մտակայ սրճարաններէն միոյն դուռը, ուրկէ ներս չատեր ինձի պէս օդին բացուելուն կսպասէին անհամբեր։ Այլ եւ այլ դասակարգի մարդոց հոն բազմութեամբ լեցուն անկիւն մը քաշուած կը մտածէի անվախճան նախախնամութեան անհասանելի վարչական կարողութեան՝ որով չատերը մղած էր այդ օրճարանը՝ ու օրուան վաստակը կրկնապատկած էր խանութպանին՝ որ ուրիշ օրեր յորանջելով միայն խանութը կը փակէր՝ բոլորովին յուսահատ ու վհատած տուն դառնալով։

Ինձի յարմար ընկերի մը ընտրութիւնը չատ դժուար էր, մանաւանդ անոր համար որ իւրաքանչիւրը մէկ-երկու ընկեր գտած անդադար կը խօսակցեր, ու այդ խառնիճաղանճ խօսակցութիւններէն ոչ ինչ կը հասկընայի։ Պահ մը վերջ թերթ մը կարդալէն աւելի լաւ ընկեր մը չկարենալ ունենալուս համոզուած ակերտին ակնարկ մը ըրի բերել թերթ մը, թերթը «Ճերիտէի Շարգիչէն» էր՝ որուն վրայ առաջին աչքի պատպտ մը կարծես չանթահար ըրաւ՝ երբ սեւ չոլանակին մէջ անցուած կարդացի ահարազդեցիկ հետեւեալ տողերը «Տիկին Վերժին Պ. Կիւլպէնկեան մեռած»։

Անկարելի եղաւ ինձ չը տարմիլ ու ամբողջ մարմնովս չը դողալ այդ տողերէն վերջ, արտասուքի երկու կաթիլներ ակօսկին վարժապետի դալկահար դէմքս, ինքնիրենս ուրիշ բան մը չը կրցեր էի ընել այդ ժամուն, այլ բանադրել մահուան անգութ մանգաղը՝ որ անկոչ ու անխտիր կը հնձէր աջ ու ձախ։ Երկինքը հետզհետէ կը պարզեր իր ջինջ կապոյտ գոյնը՝ ու արեւուն ամրան ճառագայթները կը թափանցէին ապակիներէն ներս, յանախորդները հետզհետէ կերթային վճարելով իրենց ասանցները, փոխարէն ընդունելով «Պերէքեաթ վէրսին» սովորական պատասխանը։

Բոլորովին ցաւերով լեցուն ես այ կը մեկնէի հոնկէ՝ յիսիւսակ երթալ տունը՝ գէթ մխիթարգիր մը գրի առնելու իր սգագեաց ամուսին Վահ. Պատրիկ էֆ. Կիւլպէնկեանի ուղղելու համար։

Սակայն ցաւերու զգացումը տարաղնած էր ու ցրուած գաղափարներուս ամփոփումը՝ քանի մը օրեր վերջ յետաձգել ստիպուած էի։

Եւ այսօր հրապարակաւ կը ցուցնիմ Կիւլպէնկեան համայն զերդաստանին սոյն տողերով՝ որոնք կը ձօնեմ ողբացեալ Տիկին Վերժին Պ. Կիւլպէնկեանին յիշատակին որ, միշտ անմոռանալի պիտի մնայ սրտիս խորը, որովհետեւ եղական մէկն էր ան իր չքնաղ ձիրքերով ու բարեմասնութիւններով մանաւանդ իգական սեռին մէջ, ու մինամենէն աւելի սիրուած դէմքերէն։

ԿԱՐԱՊԵՏ ԴԵՐՁԱԿԵԱՆ

Էնգարէ

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Ի Դահիրէ հանգուցեալ Տիկին Սաթենիկ Մ. Մըսըրեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի 1 Օսմ. ոսկի նուիրած են հիւանդանոցիս Տէր եւ Տիկին Գէորգ Ֆիքրի էֆ. Ա. Ահէմեան ի Պրուսա։ [Կնիք]

19 մարտ 1903

ԳԱԼՖԱԵԱՆ ՈՐԲԱՆՈՑՐՆԱ ՎԷՐԻԼԷՆ ԻԱՆԷ

(Տիւնքի նիւսխէմիլէն աէվամ)

Սեփան Սարգիսեան 97.50, Գ. Ե. Գարթիլեան 20, Մարտիրոս Սարգիսեան 30, Ե. Խարեան 20.25, Ա. Մըսերեան 5, Տիգրան Ի. Սահակեան 50, Յակոբ Բէրիլեան 50, Ոմն 10, Բ. Նըշանեան 20, Ա. Գալուստեան 10, Մ. Ասան 30, Ս. Էպէեան 20, Պօղոս Խ. Ղազարոսեան 20, Պ. Պէլլէրեան 20, Ե. Բարակոփեան 20, Ա. Սանասարեան 20, Հայկազն Բէյլիչեան 20, Ս. Բէյլիչեան 10, Ղազարեան 200, Գ. Իրէքեան 100, Հ. Էքէդէր 50, Ոմն 20, Ոմն 20, Յարութիւն Զայլագեան 195, Ոմն 5, Յովհաննէսեան 10, Ոմն 5, Ոմն 2, Ոմն 20, Մ. Եարճամեան 10, Գառնիկ 10, Մարտիրոս Մամուլեան 5, Յակոբ Մամուլեան 10, Սարգիս Մամուլեան 5, Կարապետ Մամուլեան 3, Ոմն 5, Տօքթօր Փափազեան 97.50, Իսքէնտէր Պալեան 10, Տօքթ. Ս. Բ. Ժամկոչեան 50, Բաբէլ Գոյումճեան 10, Կ. Օհանեան 10, Յովհաննէս Թիւլէֆճեան 5, Գարակէօզեան 10, Ոմն 10, Ոմն 10, Լ. Ս. 10, Գէորգ Զաքէեան 20, Ֆիլիբ Շէխանի 10, Գառնիկ Զըպուգճեան 50, Խ. Բէլագօֆ 20, Մ. Պ. Թիւլեան 50, Միխայէլ 20, Սալիհ 20 Ոմն 15, Շահմիսեան 50, Աւետիսեան 50, Մինթերիսեան պիրառէրէր 20, Հայկազն Ուզուն Պօղոսեան 20, Հաճի Ռիպարիլ աղա Պօղոսքէլեան 5։, Տիրան Քէչէեան 50, Կարապետ Մ. Ինճէեան 20, Կ. Կապրիէլիարս 100։ (Տէվամ)

ՄԻԹԻԹԷԼԵՐԻԴԱ

ՊԻՐ ԳԱԶԱ

Պալաթտա սաքին իրէք թիւճառընան Միխալաքինին զէվճէսի Գալիոքի նամ գատրն՝ տիւն էվին թաղացասընտան եէրէ տիւշիւլ վէ պիրազ սօնրա ալտրդը միւթէատիա եարալարատան միւթէէսսիրէն վէֆաթ իթմիշ սէր։ Իճրա օլունան թապպ մուայենէսինէն մէզպուրէնին տիւշտիւկիւ եէր 20 արշին եիւքսէքլիկինէ օլաւուր ճիհէթլէ, սաղ գուլագ թօղու չիտէթլէ չագրլ թաշլարընա իսապէթ իթթիհինտէն տալայը պէյնի բաթլամըշ վէ գուլաղընտան ապան գանտան վէֆաթ իթթիկի տնկայշլամըշ սրբ։ Միւթէսէֆիլէնին զէվճինին վէրտիկի իֆատէսէ 5-10 սէնէտէն պէրու սինիր խասթալըզընա օղրայրգ հէր նէ գատար թէտտի իթթիրմիշ իսէ տէ, պիր չարէ պուլընամամըշ օլտուղընա վէ խասթալրգ իսթիհնէ կէլտիքտէ, քէնտինի զայպ իտուպ պուկրն տիւշտիւկիւնի, վէ օ կիւն տախի մէղպուրէ այնը հալտէ ոլուպ տիւշմիշ օլաճաղընը սէօյլէմիշ օլմաղա, գապրթաճա իճրա օլունան թահգիգաթ՝ պու իֆատէնին պօղրուլըզընը թասդիգ իթմիշ սէր։

—Հաճրն գազատ նախի վէ պիտայէթ մահքէմէսի բէիսի Հիւսէյին Հիւսնի էֆ.նին պիլա սէպէպ ատամ թէվգիֆինէ վէ վաղիֆէի մէմուրիյէթի սուի իսթիմալա ճիւրաթ իթթիկինտէն, թահրը մուհաքէմէյէ ալընմըշ սրբ։

—Կէչէն սէնէ հոկտ.տէ Պալաթտա մէյլսանէյէ գավուն ալմագ մէսէլէսինտէն ասլայը Ահմէտ Նամընտա պիրինի ճէրհ, վէ էսէրը ճէրհտէն վէֆաթընա սէպէպիյէթ վէրէն Մուսթաֆա իլէ Ազիզ՝ տիւն ճինայէթ մահքէմէսինտէ 3էր սէնէ քիւրէք ճէզասընա մահհքիմ օլմուշլար սրբ։

—Պէքճի Խարբութը Մէհմէտի իճրատի մէմուրիյէթ հալինտէ տարզ վէ իթթալէի լիսան իտէն սէր գոմիսէր Գատրի էֆ.նին՝ 3 այ հապսընա, վէ իմալ իթթիկի կիւմիւշ քէսանէքլերին այարընա հիյլէ գարըշարրարագ միւշթէրի ալտաթարզը սապիթ օլան Զարյուի Բէպիրտէ գույումճը Սահակ Համբարճումեանը՝ 3 այ հապսընա վէ մէրգումտան այրընա 3 մէճիտիյէ ճէզայի նագտի ալընմասընա՝ Պիտայէթ Մահքէմէսի ճէզա տաիրէսինճէ գտրար վէրելմիշ տիր։

—Պիր հաֆթա էվվէլ եէնի ճամի գուզպէսինտէ գուրչունլարը թամիր իթմէքտէ իքէն արգատաշը Բիֆաթ թարոֆընտան աշաղը տիւշիւրիլէն ֆէհմի՝ ալտրզը եարանը թէէսիրիյլէ տիւն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Գօմշում աճապա ույուտը՞ մը, պու գատար կիւրիւլթիւ իշինտէ նա՞սը ույուտը, ույուտ՞ մը ույումատը մը, անլամագ իսթէրիմ.— տէր վէ բարմագլարը յլա պէօյմէյէ թրգէրը թրգէրը վուրմայա պաշլար։

Ատօլֆ ույումադա օղրաշրքէն, պու թրգէրթրլարը պէրտպէր Զէլիհնին շու սուրէթլէ քէնտինէ խիթապտա պուլունտրզընը իշիտիր։

—Գօմշու հանրմ, ույուտընը՞զ մը, աֆվ իտէրսինիզ, սատթընըզ գաչ օլտուղընտան խապէրինիզ վա՞ր մը։

Ատօլֆ.— Տահա Շյէ կէլմէտի, Մատամ։

Զէլի քէնտի քէնտինէ,

—Գօմշում գատրն տէյել, էրքէք իմիշ.— տէտիքտէն սոնրա,

—Թէշէքքիւր իտէրիմ, Միւսիւ... պէնիմ սատթըմ տուրմըշ տա... սատթըմ տուրմամըշ օլսա իտի, թապիի սիզի պու վագթ ըահաթսըզ իթմէզ իտիմ։

Ատօլֆ քէնտի քէնտինէ,

—Բահաթսըզ իթմէյէ իտին, ույույա իտիմ էլպէթթէ տահա ալէա օլուր իտի, կէվեզէ պիր գատընա պէնզէյօր, սօրտըզլարընա ճէվապ վերիրսէմ սէօղիւ ուզաթճագ... սէսիմի քէսէյիմ, էրնէ սօրտրա ճէվապ վերմէյէյիմ...։

Զէլի գօմշուսընտան պիր ճէվապ պէքլեր, տուրուր տուրուր, հիչ պիր սէս զուհուր իթմէյինճէ օտանդն իշինտէ կէզիներ։

Խսկէմիլէրի, հէր էշէայը թագըր թուգուր եէրլերինտէն գալարրզպ գօրարարագ Ատօլֆը ույութմամագ իչիւն պիր թագըմ կիւրիւլթիւլէր եարար վէ քէնտի քէնտինէ,

—Գօմշում պէսպէպլի գօնուչմատան խոշլանմայօր...— տէր, էրնէ տիւրլիւ տիւրլիւ հավալար թէզանի իթմէկէ պաշլար, արատա սրրատա սէսինի քէսէր, չեօյլէ սէօյլէնիր.

—Պու կիւն հավա կիւզել օլա իտի գրլա չրգրզ կէզեր իտի, եօյլենատ տէ թէաթրօտա իչիմ վար, ա՛յ, թարաղըմը նէ՞րէյէ գօյտում, գրրմըշ օլմայայըմ, եարբն օլունրմ օլմայա իտի Օբերայա կիտէր իտիմ. Օբերայա կիթմէտիքճէ քէնտիմի մէսուտ պուլամայօրմ։

Զէլի թէզաննի իտէրէք, սէօյլէնէրէք օտասընտա կէզինիյօր, արատա սրրատա գուլաղընը պէօյմէյէ եարբշրբարագ Ատօլֆը տինլէյօր իտի, պիր գաչ ատէֆա տինլէտի, հիչ պիր սէս իչիթմէտի, Զէլի պիր տիւրլիւ սապը իտէմէտի, էլի իլէ եավաշճա պէօյմէյէ վուրարագ տէտի քի,

—Միւսիւ... Միւսիւ... լութֆէն պանա պիր շիշէ սու վերի՞ըմիսինիզ...

Ատօլֆ ճէվապ վերմէտի. ֆագաթ Զէլի՝ ճիւրաթընը տահա իլէրի վարարարագ, էրնէ տուվարա վուրուպ,

—Միւսիւ, պանա պիր շիշէ սու վերմէքլի նէ՞ գատար պէօյիւք պիր էյլիքտէ պուլունմըշ օյանճաղընըզը պիլսէնիզ... պու գատար եհէմմիյէթսիզ պիր շէյ իչիւն սիզի բահաթսըզ իթթիկրմէ ճիւտէն մահճուպզըմ. էկէր գալգըպ սու վերմէյի իւշենիյօրսանըզ, պանա միւսատէ իտինիզ քէնտիմ պայըմ...

Ատօլֆ արթըգ տայանամայարագ, հիտտէթլէ տէտի քի,

—Մատմազել, օտամտա հիչ սու եօգ. նէ գատար սույում վար իսէ, հէբսինի եաթար իքէն իչմիչ իմ տիր. սիզէ թագտիմ իտէճէք սու եօգ...

[Տէվամի]

ՊԻՉԱՐԷ ՊԱԳԴԱԼ

Զէլի՝ հերիֆի արգասընտան աշաղլյա գատար թագգիպ իթթի. էկէր եէթիշէպիլէճէկենի իւմիտ իտէ իտի, արգասընտան սօգագա պիլէ չրգաճագ իտի։ Ագթրիս՝ հէսնքիւր հէսնքիւր աղլայարագ օտասընա կիրտի։ Ատօլֆ թէքրար ույումագ տրզուսընտա իքէն, գօմշուսընըն ուզուն միւտէթ տէվամ իտէն նալէլէրինտէն պիր տիւրլիւ ույույամատը։ Զէլի հէմ աղլայրզ հէմ սեօյլենէրէք, տէյօր իտի քի,

—Ճանավար ... սատթըմը ալտը կեօթիւրտի. պարի քեսթէյիմի օլսուն պլրագա իտի. խրրսրզ վար տէյի պաղրրաճագ իտիմ, պաղրրա իտիմ. պէլքի սատթըմը գուրթարրը իտիմ՝ լաքին պաղրրրը պաղրմագ՝ պէնի եօլտիրիր իտի։ Նէ՞ պէտպաթթ գատրն իմիշ իմ... հէյ, հէյ, հէյ. ֆագաթ գապահաթ եէնէ պէնտէ, իբէք քէնարրը պիր շալըմը եէտի, ահմագ գարը, պէն եէնէ ագրլանմատամ, շալըմը նէ՞ եաբատն տէյի սեօյլենտիմ. «Թաշրատա պուլունան բէտէրիմ բէք սեֆալէթթէ տիւշմիւշ, օնա մուավենէթտէ պուլունմագ իչիւն սատթըմ» տէտի. պէն տէ իանատրմ։

Պէրի թարաֆտան Ատօլֆ տա քէնտի քէնտինէ՝

—Դարը եավաշ եավաշ սիւքիւնէթ պուլույօր. սատթ տա 7յէ կէլմէտի, ույումադա օղրաշայըմ. էօժէնի տէ խասթա իմիշ. սապահլայրն էրքէնտէն տիւքքեանա էնմէգ. պէնիմ իչիւն շիմտի էն ալէա իշ՝ ույումագ տրզ. սօգագտա կէղինմէքտէն իսէ, տէօյէքտէ չեօյէ ուզանրզ եաթմագ էլպէթթէ տահա էյի տիր։

Ատօլֆ՝ ույումագ իչիւն պիր եանտան օ պիր թարաֆրնա տէօներ, կէօզլերինի սրգը սրգրյա եումար... ֆագաթ գարեօլասը եէնի օլմատըղընտան, իչինտէ հարէքէթ իթթիքճէ չաթրրտար։ Մատմազել Զէլի՝ պու չաթրրտալարը իշիտինճէ՝ քէնտի քէնտինէ տէր քի,

—Եանընտաքի օտայա քիրճը կէլմիշ. ճաճապա կէլէն զաթ գատրն մը, էրքէ՞ք մի. քիմ օլուրսա օլսուն... Բօսատ իլէ պէյնիմիզտէ կէչէն մուհավէրէյի, միւտարէպէյի հէր իշիթտի, վարսրն իշիթտին, օ տա ումուրրմատա տէյիլ... էվիմ տէյի՞ մի, իսթէտիկիմ կիպի պաղրրրզ չաղրրրրրմ, քի՞մ գարրզրը. ֆագաթ գօմշում էրքէ՞ք մի, գատրն՞ մը, իչթէ պունը անլամագ իսթէրիմ, մէրագ պու եա՛... ճաճապա նա՞սը անլասամ։

Զէլի պիր ազ էվվէլ իթթիկի գավկայը, եէտիլի տայայը, օ տղլամալարը, ինլէմէլերի, պախսուսա գաբարրրրզը սատթլա քեսօթէյին աճըսընը չարչաբուգ ունուտարագ պիր օրէբա հավասընը չաղրրմայա պաշլար։

Ատօլֆ պու օրէբա հավալարընը տուլունճա ույգուսը գաչարագ տէր քի,

—Նէ թօհաֆ գօմշում վար, պիր ազ էվվէլ աղլայօր իտի, չիմտի թիւրքիւ սեօյէյօր, պէն իսէ՝ իչիմտէն գալգըպ կիտէյիմ տէ շու պիչարէ գըղը պիր ազ թէսէլլի իտէյիմ տէյօր իտիմ։

Զէլի՝ պիր չօգ հավալար թէզաննի իտէր, նիհայէթ եօրուլըր, գուլաղընը քէնտի օտասըյլա Ատօլֆընքինի այրրան պէօյմէյէ գօյարագ՝ օ պիր թարաֆը տիյնէր, պիր չէյ իշիտմէզ. քէնտի քէնտինէ,

—Գօմշում աճապա ույուտը՞ մը, պու գատար կիւրիւլթիւ իշինտէ նա՞սը ույուտը, ույուտ՞ մը ույումատը մը, անլամագ իսթէրիմ.— տէր վէ բարմագլարըյլա պէօյմէյէ թրգէրը թրգէրը վուրմայա պաշլար։

Ատօլֆ ույումադա օղրաշրքէն, պու թրգէրթրլարը պէրտպէր Զէլինէն շու սուրէթլէ քէնտինէ խիթապտա պուլունտրզընը իշիտիր։

—Գօմշու հանրմ, ույուտընը՞զ մը, աֆվ իտէրսինիզ, սատթընըզ գաչ օլտուղընտան խապէրինիզ վա՞ր մը։

Ատօլֆ.— Տահա Շյէ կէլմէտի, Մատամ։

Զէլի քէնտի քէնտինէ,

—Գօմշում գատրն տէյել, էրքէք իմիշ.— տէտիքտէն սոնրա,

—Թէշէքքիւր իտէրիմ, Միւսիւ... պէնիմ սատթըմ տուրմըշ տա... սատթըմ տուրմամըշ օլսա իտի, թապիի սիզի պու վագթ ըահաթսըզ իթմէզ իտիմ։

Ատօլֆ քէնտի քէնտինէ,

—Բահաթսըզ իթմէյէ իտին, ույույա իտիմ էլպէթթէ տահա ալէա օլուր իտի, կէվեզէ պիր գատընա պէնզէյօր, սօրտըզլարընա ճէվապ վերիրսէմ սէօղիւ ուզաթճագ...

Բումէլի Շըմէնտրֆէր թաւվիլաթընրն՝ 1903 ալաֆր. ապրիլ 1է քէշիւէ օլունան 199ընճը դուրասընտա գազանան նումէրօլարրն ճէավէլէլ տիր.

ՆՕՄ.	ՖՐԳ.	ՆՕՄ.	ՖՐԳ.	ՆՕՄ.	ՖՐԳ.	ՆՕՄ.	ՖՐԳ.	ՆՕՄ.	ՖՐ.
118682	600000	325171	3000	1918135	3000	550082	1000	1306190	1000
1868605	60000	345918	»	1962199	»	581570	»	1456743	»
15524	20000	412788	»	169012	1000	668860	»	1740197	»
1461537	»	1096032	»	294661	»	750572	»	1740562	»
272799	6000	1198306	»	312270	»	818507	»	1743844	»
391847	»	1489055	»	313716	»	835915	»	1757429	»
728217	»	1751236	»	389802	»	922116	»	1780783	»
985253	»	1794555	»	461313	»	963029	»	1780785	»
1265270	»	1835631	»	471641	»	1091440	»	1814069	»
1327378	»	1893926	»	479052	»	1214249	»	1834321	»

400 ֆրանգ գազանան 800 թաւվիլաթրն նումէրօլարը սրբ։

Պու նումէրօլարաա գազանանլար՝ պալէսաէքի ճէավէլէ տէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրէր։

15521— 5	358351— 5	737981— 5	1198306—10	1655176—80
47126—30	389801— 5	750571— 5	1214246—50	1661911— 5
53176—80	391846—50	756286—90	1224626—30	1667321— 5
75636—40	405951— 5	776756—60	1265266—70	1672511— 5
96536—40	409921— 5	780121— 5	1267866—70	1709241— 5
97556—60	412786—90	780256—60	1287856—60	1721751— 5
107821— 5	416026—30	782881— 5	1292041— 5	1739041— 5
114181— 5	436131— 5	805896.900	1304946—50	1740196.200
118681— 5	454801— 5	811556—60	1306186—90	1740561— 5
118866—70	461311— 5	818506—10	1314251— 5	1743841— 5
127831— 5	468336—40	821416—20	1327876—80	1751236—40
138196-200	471641— 5	835911— 5	1340496.500	1757426—30
141291— 5	478706—10	844961— 5	1349406—10	1765821— 5
169011— 5	479051— 5	853266—70	1358331— 5	1775956—60
197426—30	510211— 5	873401— 5	1376406—10	1778121— 5
227811— 5	518006—10	894451— 5	1387361— 5	1780781— 5
230221— 5	525836—40	922116—20	1448926—30	1794551— 5
243716—20	527391— 5	953626—30	1456741— 5	1797971— 5
251001— 5	550081— 5	963026—30	1461536—40	1814066—70
259561— 5	553366—70	976236—40	1489051— 5	1814576—80
266056—60	581566—70	985251— 5	1497141— 5	1834321— 5
266881— 5	607016—20	1004436—40	1509046—50	1835631— 5
267166—70	618361— 5	1008081— 5	1512021— 5	1839996.40000
272796.800	633396-400	1017921— 5	1529481— 5	1864886—90
294661— 5	636161— 5	1066651— 5	1534481— 5	1868601— 5
299401— 5	668856—60	1074996.5000	1546616—20	1893926—30
312266—70	683711— 5	1091436—40	1562736—40	1918131— 5
313716—20	686486—90	1096031— 5	1567561— 5	1927156—60
325171— 5	697301— 5	1127526—30	1571821— 5	1937041— 5
345916—20	702256—60	1140056—60	1572691— 5	1937621— 5
346336—40	706031— 5	1141371— 5	1601246—50	1938556—60
346406—10	716336—40	1150711— 5	1647321— 5	1954011— 5
349726—30	726841— 5	1169516—20	1650821— 5	1962196.200
353846—50	728216—20	1175326—30	1654066—70	1976966—70

—Կէտիք Բաշատա մուգիմ Սագըզ նախիր սապրդը Շիւքրի էֆ.՝ էվվէլքիկէճ զապրթայա միւրաճաաթլա, 5 սէնէտէն պէրու էվինտէ խրտէթճիլիք իտէն Հանիֆէ Նամընտա պիր գարրնը՝ քէնտի գարրսընը խասթալրզընտան խսիրիֆտէ իտէրէք, սանարրը այրզ 30 լիրա վէ 10 լիրալրզ էլմա եիւգիւ, գումայ չալրզ գաշարրընը վէ չոմայրրճը Զէօհրա գատրնը իդիֆալթլյա պու խրրսրզրզը վուզու պուլարրնը սեղրյէմէքլէ թահգիգաթա իպթիտար օլընմըշ տրբ։

ՍԱԹՈՒԱՍՄԷՋԻՍ

ՖԻՒՐՈՒԽԹ ՕԼՈՒՆԱՆ ՔԻԹԱՊԼԱՐ

	Ղրշ.
Եբլանրն Իդի	10
Մէէնունէէր Թապիի Իւչ Ճիլտ	24
Սարը Ինճու	12
Պիր Գարը Իքի Գօճա	5
Հէքմէթամիզ Պիր Տավա	7
Ֆանֆէրլուցցի	5
Զէվէ վէ Գրազանճ Զէվէէ	20
Կնոգ Մաա Նայ	10

Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ ՎԷ ՇԻՒՐԷՔԵԱՍԸ

ՊԷՕՅԻՒՐ ԷԼՊԻՍԷ ՏԷՐՕՋԻԹՕՍԸ

ՍՕԱՆՊՕԼՍԱ, ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄՄԱՄԸՆՏԱ

ԹՕՐԱԼԵԱՆ ԽԱՆԸՆՏԱ Ն՝ 24

Էլպիսէ մաղազալարը միյանընտա էն էսկի վէ էն զիյատէ էմնիյէթլի վէ չէօհրէթլի օյան Թօրալեան խանընտաքի էլպիսէ մաղազասընըն էսկի նամ վէ չէօհրէթ վէ իւնվան վէ մէքթանը ասլա թէպպիւ օյանմամըշ օյտուղը կկպի, սահիպ վէ միւէսսիսի Գ. Էրմէնեան պիր գաթ տահա ինղիլաթ ու ինթիզամը իտարէյի իսթիքմալ իլէ միֆթէխիր տիր։

Թօրալեան խանընտաքի մաղազա միւսթախտէմէրինտէն պազըլարընը օ ճիվարտա միւխթէլիֆ իսիմէր իլէ միւճէտտէէն այմըշ օյտուղարը էլպիսէ մաղազալարընը՝ Թօրալեան խանընտաքի էլպիսէ մաղազասը իլէ ասլա վէ գաթան իլթիրաք վէ միւսէպէթթ վէ իրթիպաթլարը օյմատրզընտան, միւհթէրէմ միւշթէրիլէրիմիզին իղֆալ օյանմայարագ Թօրալեան խանընտաքի էլպիսէ մաղազասընա միւրաճաաթ իթմէլերի թավսիյէ վէ իլան օյանընը։

ՖԻԳԱՐ ՄԱԳԹՈՒ

Մաղազամըզ բազար կիւնլերի տախի այզգ տրբ։

պիր սէս իչիթմէտի, Զէլի պիր տիւրլիւ սապը իտէմէտի, էլի իլէ եավաշճա պէօյմէյէ վուրարագ տէտի քի,

—Միւսիւ... Միւսիւ... լութֆէն պանա պիր շիշէ սու վերի՞ըմիսինիզ...

Ատօլֆ ճէվապ վերմէտի. ֆագաթ Զէլի՝ ճիւրաթընը տահա իլէրի վարարարագ, էրնէ տուվարա վուրուպ,

—Միւսիւ, պանա պիր շիշէ սու վերմէքլի նէ՞ գատար պէօյիւք պիր էյլիքտէ պուլունմըշ օյաճաղընըզը պիլսէնիզ... պու գատար եհէմմիյէթսիզ պիր շէյ իչիւն սիզի բահաթսըզ իթթիկրմէ ճիւտէն մահճուպզըմ. էկէր գալգըպ սու վերմէյի իչէնիյօրսանըզ, պանա միւսատէ իտինիզ քէնտիմ պայըմ...

Ատօլֆ արթըգ տայանամայարագ, հիտտէթլէ տէտի քի,

—Մատմազել, օտամտա հիչ սու եօգ. նէ գատար սույում վար իսէ,

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

10,000,000 ԼԻՐԱ ՍԷՐՄԱՅԷԼԻ

ԳՆՈՂՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎԷՔՍԷՔՍ

Մէրքէզի Գալաթատա
Ամանաթ՝ Սթանպոլտա Եէնի Ճամիէ
Իտարէխանէսի Պէյօղլունտա Տօղրու
Եօլտա Ն՝ 347տէ

—o—

ՊԱՇԼԸՋԱ ԱԺԱՆՍԼԱՐԸ ԼՕՆՏՐԱ ՎԷ ԲԱՐԻԶՏԷ

ՇԻՒՊԼԷՐ

Ատալիա	Դօնեռ
Ամասիա	Լարնագա
Այտըն	Գասիրէ
Աֆիոն Գարահիսար	Մէրսին
Հալէպ	Միտիլի
Իզմէնտէրէյ	Ուշադ
Էսքիշէհիր	Բօր-Սախա
Էնգարէ	Սէլանիք
Պաղտատ	Սամսօն
Պէյրութ	Սիվաս
Պրուսա	Իզմիր
Գասթամպօլու	Թրապիզոն
Շամ	

Մուայլէն միւտաթիլի իսթիգրազ, վէ եախսա Թաքվիլաթ վէ եա բօլիցայա գարշը հիսապը ճարի իսթիգրազը։
Բօլիցա ագՆԹՕՍԸ։
Թիւրքիա վէ մէմալիքը էճնէպիյէնին պաչլըճա չէհրլերի իւզերինէ հեվալէնամէ, չէք վէ բոլիցա վէ թէլեկրաֆ օրթինօլարը իթա օլունը։
Հիսապը ճարի քիշաար, Թաքվիլաթ վէ եա զիզրյմէթ էչեա մուհաֆազաար։
Թիւրքիա վէ մէմալիքը էճնէպիյէնէ գուբօնլար թահսիլի, Պօրսա էմլէրինին իհրաը, վէ միխթէլիֆ հինս ագչէ ալա ու ֆիւրուխթը։
Օսմանլը Պանգասը՝ պէրվէհը աթի միւտաէթ վէ ֆիյաթ իւզրէ ագչէ տէբօղիթօսը գապուլ իսէր։
Պանգը Օսմանի՝ մուայէնէ վատէ իլէ նագաէն տէբօ գապուլ իսէր վէ մէզքիւր տէբօ պանգասա գալարը միւտուէթէ նիսպէթէն միխթէլիֆ ֆիյաթլա ֆայիզ թէջարիյէ իսէր։

Սթանպոլ ժամանը՝ զիքր օլունան պիլճիւմէլէ մուամէլաթը տէբէօհատ իսէր, վէ պունտան սասա էմթաա իւզերինէ խթիգրազ (ալանս) ագա էյլէր վէ սրրթ «գՆՕսինիասօն» եախսա «տէբօզլիթօ» իլէ էմթաա գապուլ իսէր։
Ռէգալիք Պէյօղլու իտարէխանէսի տախի թէջմիլ պու պանգա մուամէլաթը իհրա իսէր, (եալնըզ էմթաա իւզերինտէքի մուամէլաթ միսթէնսարը)։ Պունտան մասատա մէզքիւր իտարէխանէ՝ կիւնիւն բիտացասը մուհիպինճէ տէրհալ թէջելիմ օլընմագ իւզրէ միխթէլիֆ բիյանգօլը էսհամ, մէսէլա Վիլ ար Բուրի բիյանգօլը թահվիլաթը, Օսմանլը բիյանգօլը թահվիլաթը, Եունան բիյանգօլը թահվիլաթը, Բանսա բիյանգօլը թահվիլաթը վէ զայրիհիմ վէ զայրիհիմ ալըզ սաթաք։
Սթանպոլ ժամանը իլէ Պէյօղլու իտարխանէսի տախի Ռումելի չըմէնտիֆէր բիյանգօ բրմպէլերի սաթմագտա, վէ Թիւրքիատա թէէսիս օլունան տիկէր պիլճիւմէլ պանգա ժամանսլարը կիպի, ամէնէվի 100տէ 2 ֆայդալի 100 Օսմանլը լիրասընա գատար հիսապը ճարի (գՆԹ-գուրան) ֆնՆտօլարը գապուլ իթմէքաէ տիրլէր։
Օսմանլը Պանգասը 100տէ 3½ Ֆրանսըզ վէ 100տէ 3 Ալէման բանթը մուգապիլինտէ պիր մէպլաղը քիւչիւք հիսապը ճարի բէՆՆիյլէ իթա իսէր վէ մէզքիւր բանթլար՝ տէբօղիթօ իտիլի ֆՆտօլարա մահսուս խուսուսի պիր ասսէնին թահթնա վագ իտիլիր։ Տէբօզիթօ արթարգա բէՆՆ տախի բէյտերբէյ թէզալիւա իսէր։

ՍԱՐՐԱՖԻԹԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

ԼՕՆԴՐԱ 31 ապրիլ

Ինդիլ. էհամը Ինդ. Լիր.	090—69
Օսմ. էհամը Ռ	59—25
» » Ֆ	31—35
» » Դ այլըրը	29—37
» » գարանտը	29—06
Օսմանլը Պանգասը	13—87
Մբրոզ սուլ. մաԹԹահրաէ	108—
Գուլկար իսթիգրազը	93—
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	25—38

Բարիզ 1 ապրիլ

Օսմ. էհամը այլըրը	29—75
» » գարանտը	29—50
Ֆրանս. էհ. 3% ֆր.	098—85
» » 3½%	—
Բումելի չըմէնտիֆերի	126—50
Օսմանլը Ըժիսի էհամը	370—
» Պանգասը	599—
Դրէստի Լիոնէ	1085—
ՌԹալիա էհամը	102—60
Օսմանլի	470—
Ֆուան ՕԹման	478—
Սրանեօլ	88—07
Թրանվամ	146—
Գամպիս 3 այ վատէ	25—170

Վիէննա 1 ապրիլ

ԼՕՆԴՐԱ իւզերինէ գամպիս	239—80
Բումելի չըմէնտիֆերի ֆր.	118—50
Օսմանլը Ըժիսի ագսիոնը	346—

Գէրլին 1 ապրիլ

Բումելի չըմէնտիֆ. (մարգ)	131—70
ԼՕՆԴՐԱ իւզերինէ գամպիս	20—31
Ֆուտլը	216—25

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էհ. Ռ. մաՀն ագչ. գոր.	31—37
» » » էն եր-քէք	32—05
» » » էն ալտագը	31—35½
Ֆաս. տարան այլըրը	31—34½
Բումելի չըմէն. ագչ. գրնար.	121—⅛
» » էն եր-քէք	123—⅜
» » էն ալտագը	121—⅛
» » ալտագը	121—½
Ազչէ ֆարգ	—
Էրբա զբ	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆԸ

Սիկարէթ Ա	—
» Բ	—
Թրամվայ	6—30
Ֆաուխաս	1—80
Ղալիգոսթան Թրամվայ	92—
Հաբրոն	4—30
Լարնա	89—
Գանգ նասիհաթնայ աք Դրէ	420—
Թանանգասայ	145—
Բալթիք Թանվիլաթը	500—
Դրէստի Ֆոնսէի իսթիսարէ	268—
Անատօլու չըմ. ագսիոնը	12—37
Հիճազ Ֆարիյէ Ֆա. Ն.	29—50

ԱԴՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Ըստ. փիաստր 100 զլ. տան	Ղ. Բ.
Գէյլոյ Մէհմէտ Ֆորդը	108—06
Մէթալէք	105—10
Ինկիլիզ փիրասը	109—38
Ֆրանսըզ ալթունը	87—19
Բօլ	90—
Գրիսմէր ալթունը	51—50
Գարգոն գայմէք	8—61

ԳԱՄՊԻՈ

ԼՕՆԴՐԱ չէք	111-10
Բարիզ չէք	22.67

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսայի Շահանէէ միապէտ օլունճագ 2,800,070 գրչէ մանկալ քէօմիւրի իլէ 72,000 չէքի հաթապըն միւնագասասընա պաչլանտըրընտան, իթայա Թալիպ օլանլարը՝ Թէէմինաթ ագչէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթահսրպէն Խազինէի ճէլիլէի միւյարէյէյհայա կէլմէլէրի։
17 մարտ 319 3—3

Վիլայաթը Շահանէ Օրման վէ Մէաթին մէմուրլարը իչուն 319 սէնէսինէ մահսուսպէն Թապընա լիզում կէօրիւնէն ռէֆաթիր վէ ճէտավիլ վէ սարէրնին Թապը խուսուսը՝ 8 մարտ 319 Թարիխլի իլան վարագալարը մուհիպինճէ էվրագը հավատիալէ իլան, վէ միւտաէթը մինագասայա՝ մարտըն 15ինճի կիւնիւնէ գատար տէվամ իսթիմլ իսէ տէ, էվրիւէն ֆիյաթ հատը իթիտալտէ կէօրիւէմէրիկինէն, միւտաէթը միւնագասա՝ մարտն 20նճի բէնճէնպէհ կիւնիւնէ գատար թէմամա իսթէրէք եէվմը մէզքիւրն ագչամը գարարը մուվագգաթը վէ 24 սաաթ զարֆընտա 100տէ 5 թէնզիլաթ գապուլիյէ ֆիյաթը միւնագասա հատը իթիտալտէ պուլընտըը Թագտիրտէ մարտն 22նճի ճումա էրթէսի կիւնիւ ագչամը գարարը գաթիսի քէչիտէ գըլընճաղընտան, պունլարըն Թապընա Թալիպ օլանլարը՝ միւտաէթը միւնագասա զարֆընտա տէքօղիթօ ագչէլէրիյէ պէրապէր Օրման վէ Մէաթին վէ Զըրաաթ նէզարէթը ճէլիլէսի մուհասէպէսինէ միրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։
18 մարտ 319

Գասրքէօյ ճիվարընտա Հաճի Մուսթաֆա էֆ. մահալլէսինտէ Պաղտատա ճատտէսինտէ միւքէրրէր 47 նումէրո իլէ մուրագամ օլուպ Իսարէի Մահսուսէ քեաթիպլէրինտէն Մէհմէտ պէյ իլէ զէվճէսի Ֆաթիմէ հանումը էօհատէրինտէ օլտուղը հալտէ մուգատտէմճէ պա սէնէսը բէսմի 148 լիրա քիսուր 80 զլ. տէնի մուգապիլինտէ վէքեալէթը տէվրիյէ իլէ սարրաճ հաճի Ճէմալ էֆ.յէ մէրհուն պուլընան մալիմ էլ հուսուտա վէլիմիշէթմիլաթ 3 տէօնլիմ 263 զրբալը մա քէօշք պաղընՆ՝ միւտաէթը մուայէնէնին միւրուր էյլէտիկի հալտէ Թէվիյէի տէյն օլունմամասընան նաշի, տահն վէ վէքիլը տէվրի մումիլիյէյ հաճի Ճէմալ էֆ. Թարգընան վուգուտ պուլան խթիտտա իւզերինէ ուսուլ վէ նիզամը մուհիպինճէ Թարիխը իլանտէն իթիպարէն 45 կիւն միւրուրինտէ իհալէի էվվէլիյէսի վէ անտէն օսնրա տա 15 կիւն զարֆընտա 100տէ 5 զամմը գապուլ իսթէրէք խիթամը միւտաէթտէ իհալէի գաթիյէսի իհրա օլունմագ իւզրէ 61 կիւն միւտաէթլէ մէվգրի միւզայէտէյէ գօնուլարըընտան, Թալիպ օլանլարը վէ տահա զիյատ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ մէզքիւր 3 պաղ քէօչկիւն գըյմէթը մուխամմէնէ վէ Թահրիրիյէսի օլան 75000 զլ.ընՆ 100տէ 10ը նիսպէթինտէ բէյ ագչէլէրինի միւսթաահրպէն ՇէՆՆիթէրը Խազանի նէզարէթը ճէլիլէսի սէնէսաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։
19 մարտ 319 3—1

Ճէվամիի չէրիֆէ վէ խայրաթը սարէյէ պիր սէնէ զարֆընտա պիլիզապէ ֆէրշ օլունանագ ճէտիտ վէ աթիգ գուրշունլարան ճէտիտ գուրշունընՆ պէտիր ճէտիտ գըյէսի 95 բարատա վէ իզապէ օլունանագ աթիգ գուրշունընՆ քէգալիք պէտիր ճէտիտ գըյէսի 20 բարատա Թալիպի էշհտէսինտէ պուլընաըղընա վէ շէհրը հալը Բումինին 20նճի բէնճէնպէհ կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գալ բարա թէնզիլ օլունըրատ գապուլ օլունըպ իհալէի էվվէլիյէսի վէ 22նճի ճումա էրթէսի կիւնիւ 10տէ թէնզիլ գապուլ օլունըպ հատը լայգընը պուլաղը Թագտիրտէ իհալէի գաթիյէսի իհրա գէլընճաղընա պինանէն, նօգսանլարըյլա իզապէ վէ ֆէրշ իթմէք վէ տահա զիյատ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ մէզքիւր իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։
13 մարտ 319 5—5

Եէնի Պազէտէ խասթախանէ չայրը, Պէյօղլը Կէօքսու »
Պէյօղլուտա Հիւնքեար Իսքէլէսի »
» Սուլթանիյէ »

ՃԷՆՆԷԹՄԷՔԱՆ Պէգմը Ալէմ Վալիտէ Սուլթան Թապէսէրաուհա հաղրէթլէրինին իճարէի վահիտէլի կագարթը վագֆիյէսինէն պալէատտէ էսամիսի մուհարրէր չայբրլարըն կիյահը իհալէ վէ իլզամ իսթէճէկինէն, իլթիզամընա Թալիպ օլանլարը՝ Թարիխը իլանտէն իթիպարէն մահը հալը Բումինին 31նճի կիւնինէ տէկին բէյ ագչէլէրինի միւսթահրպէն Խազինէի էվգաֆը Հիւսայուն Մուհասէպէի Ումումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։
15 մարտ 319 3—2

Էվգաֆը մազպութէտէն Մագամը Ալի էվգաֆընտան Պասրատա քեսին 12500 զլ. պէտէլը սապրգը իլէվէ արագասինին աշարը՝ 319 սէնէսինէ մահսուպէն 20800 զլ.լա Թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղը՝ Պասրա վիլայէթի էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէն քէչիտէ գըլընան 10 մարտ 319 Թարիխլի թէէկրաֆնամէտէ պէյան ու իչար գըլընմըշ օլմաղլա, զամմ իլէ Թալիպ օլանլարը՝ Թարիխը իլանտէն իթիպարէն մահը ճարիի Բումինին 22նճի կիւնիւնէ տէկին 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ագչէսինի միւսթահրպէն Տէրսաատէթէ էվգաֆը Հիւսայուն Խազինէի ճէլիլէսինտէ Մուհասէպէի Ումումիյէ, վէ մահալինէ մէճլիս վէ էվգաֆ իտարէլէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։
17 մարտ 319 3—2

Էյրի Գարու ճիվարընտա Խըրամի Ահմէտ Բաչա ճամիի չէրիֆինին իմամէթ վէ խըթապէթ ճիհէթլէրինէ տիր չէհրի 74½ զլ.լըգ վազիֆինին՝ 318 սէնէսի նիսան չէհրինտէ սէնէի մէզքիւրէ չուպաթը նիհայէթինտէ տէկին 11 այլըգ գուբօնլարը՝ իւզէրինտէ օլտուղը հալտէ պիր գբթա գօչանը հէր նաբլաա գազանէն զայի էյլէտիկինտէն, միւճատատէն տիկէր գօչանըն զայիտէն իթաաը Թալեպ օլունմըշ վէ չուհուաը մէրգամմէ իչուն Թէէտիյաթ վուգուտ պուլմասրղը գայտէն անլայըլմըշ օլտուղընան, վէ պու մագուլէ զայի օլան գօչան վէ սէրկիլէրին օլ պապատ իթթիխաղ օլունան գարար մուճիպինճէ կազէթալար իլէ 3էր տէֆա իլան իթտիրլէրէք սօն իլան Թարիխինտէն իթիպարէն 3 մահ սօնրա էյլէտ իտիլէմատկի հալտէ նիսսէի սանիյէսի Թանգիմ վէ իթա գբլընճաղընտան, մէզքիւր գօչան հէր քիմին եէտինէ կէչմիշ իսէ էվգաֆը Հիւսայուն Մէսարիֆաթը Ռումումիյէ իտարէսինէ Թէսլիմ իտիմէսի, վէ միւտաէթը մէզքիւրէ զարֆընտա Թէսլիմ իտիլմէկիկի վէ չայէտ իլէրուատ զուհուր իտէճէք օլուր իսէ՝ Խազինէճէ գաֆան ամէլ ու իթիպար օլունմայճաղը՝ ճիվէյէ մալիմ օլմագ իւզրէ իլանը քէյֆիյէթէ իպթիսար օլընը։
13 մարտ 319 3—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՍԱՅՈՒՆ

Պէէլլէրինին նըոֆը լիրա 100 զլ.տան նագաէն իյֆա վէ նրոֆը տիկէրի Խազինէի էվգաֆը Հիւսայունա մահսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն Թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ սաթիւզղիր մահլիւլաթը ուսուլ վէ նիզամը իգթիզասընան օլան 4 հաֆթա իլանընտան 2նճի հաֆթասը օլմագ իւզրէ 319 սէնէսի մարտն 17նճի կիւնինէն իթիպարէն մահը մէզքիւրը 25նճի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէտէսի իհրա օլընճաղընտան, Թալիպ օլանլարը՝ գբյմէթը մուխամմէնէն եօրիւնէ միւսավի Թէմմն ագչէլէրիյէ պէրապէր Մահլիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։
Գբյմէթը
մահամմէնէսի

..30000..18000.— Զարյուի Քէպիրտէ Թէքէճի սօգաղընտան 99 նումէրօլը Թէրպիէն 18 զրբա արաատա մէպնի վէ չէհրի 80 զլ. քիրալը քարկիր պիր պապ տիւքքեանընՆ պիւթիւնի. Նագիֆ։

..60000..10000.— Քէօքճիպաչը Նէմէտտին Ահմէտ պէյ վագֆընտան Զարյուի Քէպիրտէ Ֆէրաճէֆիլէր սօգաղընտան 14 նումէրօլը Թէրպիէն 25 զրբա արաատա մէպնի միւք մա կէտիք պիր պապ տիւքքեանընՆ պիւթիւնի. Նագիֆ։

..4000.—Թուրչունճրատէ Հիւսէյին պէյ վագֆընտան Ա.յվասարատա Գօրուճը Մէհմէտ Զէյնէպի մահալլէսինտէ Պագգալ սօգաղընտա 8 վէ 10 վէ 12 վէ 14 նումէրօլը Թէրպիէն 150 զրբա արաատա մէպնի չէհրի 80 զլ. քիրալը մուդատատէմա 4 էլեէվմ պիր պապ տիւքքեանընՆ սիւլ հիսսէսի. Նագիֆ։

..4500. — Ա.յվասարատա Աթիզ Մուսթաֆա Բաչա մահալլէսինտէ Ունճը Գարուսը սօգաղընտա 26 նումէրօլը Թէրպիէն 105 զրբա պիր գբթա արսանընՆ 120 սէհիմ իթիպարբյա 90 սէհիմի. Հիսսէնիւ։

..1500.—Գասը Սատի էֆ. վագֆընտան Պալաթատա Ճամճը Մուհիտտին մահալլէսինտէ Քիլիսէ սօգաղընտա 7 նումէրօլը Թէրպիէն 75 զրբա 13 բարմագ պիր տիւքքեան արաասը տէրունինտէ միւսթէգարը պագգալ կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարբյա 30 սէհիմի. հաճի Հիսսէյին։

..7500.—Ֆավուտ Բաչա իսքէլէսինտէ Գասսաաղ Իլեաս մահալլէսինտէ Եօգուշ Զէյտէ սօգաղընտա 5 նումէրօլը Թէրպիէն 110 զրբա արաատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 126 զբրա պաղէյի միւշթէմիլ ախչագ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Մուսթաֆա։

..40000..40000.— Պէյօղլունտա Հիւսէյին Աղա մահալլէսինտէ Ֆէրիտիյէ սօգաղընտա 56 նումէրօլը Թէրպիէն 9 զրբա արաատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 սարնըճ վէ 54 զբրա պաղէյի վէ չէհրի 300 զլ. քիրալը քեարկիր պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Մուսթաֆա։

..4500.—Լյհաճ Գասրմ Բէօնանընն Շիլէ գաբկյէսինտէ Ճամիի Շէրիֆ վագֆընտան Գալաթատա Արապ Ճամիի մահալլէսինտէ Եէմէնէճիլեր ճատտէսինտէ 8 նումէրօլը Թէրպիէն 320 զբրա արաատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 ասբրը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 2500 զլ. քիրալը պիր պապ եաղխանէ միւլքինին էյհաճ Գասրմ Բէօնանի վագֆընտան օլան մահալինին 65տէ 6½ վէ Սէֆէր Բէթխիւտա վագֆընտան օլան մահալինին 120տէ 19 հիսսէլերիյլէ կէտիկինին 120տէ 6 սէհիմի. Նագիֆ։

..16173.—Սման Վիրան Խուճէ Սինան էֆ. վագֆընտան Էյվատ Տեօքմէճէլեր ճատտէսինտէ 27 նումէրօլը Թէրպիէն 230 զբրա արաատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 3 գույու վէ 1 ավրու վէ 2055 զբրա պաղէյ վէ 43 զբրա մաթպախ մահալինի միւշթէմիլ վէ սէնէվի 300 զլ. քիրալը ախչագ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Նագիֆ։

..4500.—Պազիրկեանպաչը Իսմայիլ Զէյնէպի վագֆընտան Ա.յվասարատա Գօրուճը Մէհմէտ Զէյնէպի մահալլէսինտէ Գալաֆաթճը սօգաղընտա 6 նումէրօլը Թէրպիէն 145 զբրա արաատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 190 զբրա պաղէյի միւշթէմիլ ախչագ պիր պապ մէնզիլին 3 բուպ հիսսէսի. հաճի Հիսսէյին։

..8334.—Ֆարիսսատատէ ադասը էսպագ Գալէնտերլիանէ Պէյլր Աղա վագֆընտան Գոբանը Տագիզատէ Խալիլ Ամթաբ մահալլէսինտէ Զէյրէք ճատտէսինտէ 72 իսա 74 նումէրօլը Թէրպիէն 90 զբրա արաատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 10 զբրա պաղէյի միւշթէմիլ միւլք մա կէտիք պիր պապ պէրպէր տիւքքեանընՆ սիւլ հիսսէսի. հաճի Հիսսէյին։

..5000.—Զարյուի Քէպիրտէ Թէրզիպաչը սօգաղընտա 4 նումէրօլը Թէրպիէն 6 զբրա արաատա մէպնի վէ չէհրի 40 զլ. քիրալը տէբունինտէ գաղալ կէտիկինի միւսթէգարը պիր պապ տիւքքեանընՆ նբսֆ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..2000.—Զարյուի Քէպիրտէ Սօֆուլար ճատտէսինտէ 104 նումէրօլը Թէրպիէն 20 զբրա արաատա մէպնի տէրունինտէ պիր օթուրագ գույմէզը կէտիկինի միւսթէգարը պիր պապ սահհաֆ տիւքքեանընՆ սիւլ հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..2250.—Ուզուն Եուսուֆ մահալլէսինտէ Հիւսամէտտին Ճամիի սօգաղընտա 19 նումէրօլը Թէրպիէն 55 զբրա արաատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 25 զբրա պաղէյի միւշթէմիլ ախչագ պիր պապ մէնզիլին 3 բուպ հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..10000.— Լանկատա Իմնէպէք մահալլէսինտէ Միրախոր Համամը ճատտէսինտէ 125 նումէրօլը Թէրպիէն 150 զբրա արաատա մէպնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ գույու վէ 800 զբրա պաղէյի միւշթէմիլ ախչագ պիր պապ մէնզիլին նբսֆ հիսսէսի. Մուսթաֆա։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

1863 ՏԷ ԹԷՍԻՍՍ ՕԼԸՆՄԸՆ ՏԸՐ ԱՆՕՆԻՄ ԳԱՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՍԿԻՄԱՅԷՍԻ 250,000,000 ՖՐԳ.
ՔԵԱՄԻԼԷՆ ԹԷԼԷՏԻՃԷ ՕԼԸՆՄԸՆ

Մէրքէզ իտարէխանէ Գալաթատա Գարաքէօյտէ քէօբրիւ պաչընտա.
Շիւպէլէրի
Պէյօղլունտա Ճատտէի Բէպիրտէ Ն. 333,
Սթանպօլտա Սուլթան Համամ ճատտէսինտէ Ալլահվէրտի խանընտա.

Մէրքէզ իտարէխանէսիյէ շիւպէլէրիմիզ պիլճիւմէ պանգա մուամէլաթընը իյֆա իտէր։
Մէրքէզ իտարէխանէսինտէ քիրանընՆ էհվէնիյէթի վէ գացալարընՆ սաղլամ վէ մէթինլիկի նօգթան նազարընտան բէգալէթին ֆէվգինտէ քիրալըգ տէմիր գացալար վար տը։
Գալաթատաքի մէրքէզ իտարէխանէսիյէ պէյօղլունտաքի շիւպէտէ հէվալէնամէ համիլէրինին թահթը էմրինէ սալօնլար վէրիլէճէք տիր։
Սթանպօլտաքի շիւպէ էչեա վէ թիճարթ էմթաասը իւզէրինէ ավանս սուրէթիյէ բարա իգդազ իթտիկի կիպի, Սիրքէճիտէքի անպարընտա տա էմանէթ սուրէթիյէ էչեա վէ էմթաաի մէզքիւրէյի գապուլ վէ վաղ իսէր։

ՀԱՄԻՏԻՅԷ

ՖԷՍ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ ՄԱՄՈՒԼԱԹԸ

ՍԹԱՆՊՕԼՏԱ ՊԱՂՉԷ ԳԱԲՈՒՍԸՆՏԱ ԹՐԱՄՎԱԶ ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ Ն՝ 21

Սթանպօլտա Ֆէրիքէօյունտէ Թէէսիս իթմիշ օլտուղըմզ Համիտիյէ ֆէս ֆապրիգասընՆ չըգարտըը ֆէսլէր զալէթ կիւզէլ, կիւնէշլէն օլմագ, լէքէ գապուլ իթմէկ վէ եաղմուրտան ալա պոզուլմագ, բալանարընՆտա՝ աթէչէ կէօսթէրմէքսիզին գուրումասը յյա Թէքբար եէնիյէշիր։
Պու հալ՝ միւհթէրէմ միւշթէրիյէրիմիզ Թարաքինտան ֆիրլէՆ ԹէՆրիւպէ օլունարընՆտան, ֆէսլէրիմիզ՝ բաղպէթը ումումիյէի գազանմըշ ագը։
Պու տէֆա ֆապրիգամըզ՝ Տէրսաատէթտէ Պաղչէ Գաբուսընտա Թրամվայ ճատտէսինտէ Նօ. 21 մագազայը քէնտիսինէ տէբօ իթթիխազ իթմիշ տիր քի, մագազաի մէզքիւրէսէն մասատա Տէրսաաէթ տախիլինտէ ֆապրիգանընՆ սիրլ մագազասը եօգ ագը։ Միւհթէրէմ միւշթէրիյէրիմիզ Թէչրիթ էյլէտիքլէրինտէ, կէօրէճէքլէր քի հէր վագթ իչիւն քէնտի միզանլարընա էլվէրիշլի զայէթ զարիֆ ֆէսլէր պուլաճագլար վէ գիյատէսիյլէ մէմնունն օլաճագլար ագը։

ԷՍԿԻՏԷՆ 13 ՂՐՈՒՇԱ ՍԱՔԸԼԱՆ ԻՃԷՐԻՍԻ ԱՔԼԱՍԸԼԸ ՖԷՍԼԷՐ 8½ ՂՐՈՒՇԱ, ՎԷ 10 ՂՐՈՒՇԱ ՍԱՔԸԼԱՆ ԻՃԷՐԻՍԻ ՖԷՍԼԻ ՕԼԱՆԼԱՐ 7 ՂՐՈՒՇԱ, ՎԷ 8 ՂՐՈՒՇԱ ՍԱՔԸԼԱՆ ԻՃԷՐԻՍԻ ԽԱՍՍԸՐԸԸ ՖԷՍԼԷՐ 5½ ՂՇ.Ա, ՎԷ 5 ՂՇ.Ա ՍԱՔԸԼԱՆ ԻՃԷՐԻՍԻ ՏԻՊԷՔԻ ՖԷՍԼԷՐ 4 Ղ.ՇԱ ՍԱՔԸԼԱՃԱԳ ՏԸՐ։

Համիտիյէ ֆէս մամուլաթընտան պիր թանէ ալըզ գուլլանան ագթալար՝ լէնէպի ֆէսլէրի ալըզ հաֆթատա իքի իւչ աէֆա գալըպա վէրիպ պիհուտէ մէսարիֆէՆ գուրթուլըրլար, հէմ տէ զայէթ զարիֆ վէ չօգ տայանըգը ֆէսլէր կիւէպիրիրլեր։ Միւհթէրէմ էհալիմիզ՝ տայմա մամուլաթը տախիլիյէյէ բաղպէթ կէօսթէրմէյէ պէգի տայմա կիւզէլ ֆէսլէր չըգարտագա թէչիվիգ իտէճէք տիր։

Տէրսաատէթին տարր մահալլէրինտէ մամուլաթմըզը ըէրաքէՆԹէ սուրէթիյէ սաթմագ արզուսընտա պուլընանլար՝ Սուլթան Համամընտա Գաթրրճըօղլու Զաչրըսընտա Նօ. 52-53 ֆապրիգանընՆ թիճարէթինի իճրա իտէն Ռուճճարան Նազարէթ-Միհրան Մուրատեան գարտաչլարա միրաճաաթ էյլէմէլի տիրլէր։ Մէմալիքը Շահանէէնին պիլճիմէ չէհրլերինտէ վէ գասապալարընտա ֆապրիգանընՆ սաՀՆԹԷՆԷՐԷ վէ միւշթէրիյէրէ իգթիզասը օլաճագընտան, եալընըզ 27 զլ.ըգ բօսթա բուլը կէօնտէրէն զաթարտա անխէ 5 սատտէրիյիր վէ ֆապրիգանընՆ չէրտիթը ֆիւրուխթընը հավի լիսթասը տախի կէօնտէրիյիր։ Թարաքիմզդա ելթիչէն մէքթուպլարա անիսէ ճէվապ վէրիլիր. կէրէք Տէրսաատէթտէ, կէրէք մէմալիքը Շահանէէնին հէր ճիհէթլէրինտէն ալընանագ «բբարբէյլար» պիր ճինս գալիթէէն 50 թանէտէն էքսիք ալընմայարպ, Տէրսաատէթտէ իսէ մագազամզդ բէրաքէՆԹէ 1-20 թանէյէ գատար սաթապիլիր։ 90—16

ԼԻՈՆԻՕՆ

ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ

1828 ՎԷ 1829ՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ԲԱՐԻԶՏԷ ՎԱՆՏՕՍ ՄԷՅՏԱՆԸՆՏԱ 9 ՆՈՒՄԷՐՕԼԸ ՕԹԷԼԻՆՏԷ

ԵԱՆԿԸՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ վէ իսթիյաթ ագչէսի	107	միլեօն ֆրանգ
1900 սէնէսի հասըլաթը	21	» »
Թէէտիյէ օլունան Թազմինաթ	252	» »
Ճարի օլան սիկուրթալար	19	միլեառ »

ԷՕՄԻՐ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ վէ թէէմինաթ	153	միլեօն ֆրանգ
1900 սէնէսի հասըլաթը	17	» »
Թէէտիյէ օլունան Թազմինաթ	120	» »
Ճարի օլան սիկուրթալար	260	» »

ԵԱՆԿԸՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ՝ զայէթ միւֆիտ չարթլար վէ ֆիյաթլարա Թիւրքիատա հէր նէվ թէհրիքէյի սիկուրթա իտէր։
ԷՕՄԻՐ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ էօմիւր հագգընտա պիրճիմէյէ սիկուրթա Թէրթիպաթընը իհրա իսէր։ ՇԱՐԳ ԻԶԻՆ ԽՈՒՍՈՒՍԻ վէ ԹԷՆԶԻԼԷՎ ԹԱՐԻՖԱԼԱՐ Թաթպիգ էյլէր։ Շարթլար բէք միւթէտիլ տիր։
Գումբանանընն պանքէրի՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԸՐ
Տէրսաատէթտէ Շարգ միւտիրիյէթի՝ Սթանպօլտա Սուլթան-Համամընտա Գաթրրճըօղլու բասատիրնտա։

ԱՄԷՐԻԿԱ ԷՄԹԱԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ

ԳՕԼՕՁԱՆ ԶԸԳԱՐՄԱԳ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐԸ INCUBATOR

Թաղէ եումուրթատան բիլիճ չըգարմագա մախսուս օլան իյպու մաքինալար՝ միւխթէլիֆ գբթալարատա օլուպ, զայէթ մունթազամ եումուրթատէ իմալ օլունմըշ տբրլար։ 50, 100, 200 վէ եախսա տահա զիյատ մրգատարընտա եումուրթալը իսթիյաղ իսէրլէր։

Իյպու գօյօղա մաքինալարը Գալաթատա Մահմուտիյէ ճատտէսինտէ 57 նումէրօլը Թ. ՄՈԼՏՈՎԱՔ Վէ ՇԻՒԻԼԷՋԵԱՍԸՆԸՆ ԱՄԷՐԻԿԱ ԷՄԹԱԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ չիւպէսինտէ զայէթ էհվէն ֆիյաթլա սաթրյմագտա տբր։

Մէզքիւր մաղազատա չի